

**"Inmaculada
Curazon di
Mama Maria"**

Procesion GRANDI
dia 29 di Oktober
venidero pa 5:15 di
atardi na Sta. Cruz



Diamars 24 Oktober 2017 -Edicion-10 Vol.2373 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**

Tel:
585 5212



**FORMACION
DI GOBIERNO
KETO BAY
ANDANDO!**

Minister demisionario, sr. Richard
Arends:

**E ultimo 60
empleadonan di
SETAR lo bay wordo
paga**

Decreto a wordo firma pa ainda
efectua pago pa fin di e siman aki

**Na Cura
Cabay:**

**DOS TRUCK
DI SERLIMAR
ENVOLVI DEN
ACCIDENTE**



Awe gran debut
08:00Pm

eStrea
di fin de aña
2017

**Sandra Croes
& Lyonel Dirks**

Top 95 Fm

Rotonde di Banco di Caribe:

Chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona un accidente



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di Banco di Caribe na Wilhelminastraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e

patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda un chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona un accidente.

Quota International di Aruba:

Inauguracion di e “Siman di Kibra Silencio”



Quota International di Aruba tabata tin e gran honor cu, su Excelencia Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt, a acepta pa haci e Proclamacion pa asina oficialmente inaugura e “Siman di Kibra Silencio” dia 16 di Oktober

2017 pa 21 Oktober 2017.

Riba e potret di robey pa drechi: Mariela Nava-Figaroa: Service Director Gladys Henriquez: persona cu a inicia e club 30 aña pasa; Ivy

Simon-Hernandez: Vice president, Su Excelencia Señor Gobernador Alfonso Boekhoudt, Laurel Romijn-Pope: President y Noris van Lis-Donata: miembro cu a inicia e “Siman di Kibra Silencio”.

Departamento di Aduana Aruba

Departamento di Aduana Aruba cu aviso importante pa importador di klapchi

Diadomingo, pa mas of menos 12'or y 45 di marduga, polis den uniform tabata haciendo control den Playa. Den Steenweg, den e parkinglot dilanti di Crown, nan a mira un auto color berde, Mitsubishi Lancer, ta reverse for di e pakringlot y despues a keda para mey mey di caya. Polis a pita e auto, cual a dura un rato, prome cu esaki a sigui su ruta den Steenweg. Mirando esaki, a lanta sospecho cu e homber aki tabata bao di influencia di alcohol. Polis a duna e chauffeur señal pa para, cual el a cumpli cun'e. Papiando cu e chauffeur, por a ripara cu e tabata hole na alcohol.

Na momento cu el a sali for di e auto, e chauffeur no por a para drechi riba su pianan. Door di a lus'e cu un flashlight, polis por a mira claramente cu su wowonan tabata cora cora. E chauffeur tabata papia cu un lenga pisa, di cual polis no por a compronde drechi kico e tabata papia.

Den cuadro di esaki, el a keda deteni pa buracheria y a wordo hiba warda, unda cu a present'e dilanti di fiscal auxiliar y despues encarcela pa mas investigacion.

Departamento di Aduana ta haci un suplica urgente na tur comerciante cu ta importando container cu klapchi pa tene cuenta e cu e aviso aki:

Tur comerciante y importador di klapchi mester manda tur e papeleo na nan broker pa esakinan por haci tur e tramitanan di declaracion (aangifte) na tempo prome cu e container yega Aruba.

Comerciantenan y broker mester tene bon cuenta cu e aviso aki pasobra, container di klapchi cu yega Aruba y e declaracion (aangifte) no ta traha den sistema di Aduana ta

wordo tuma den beslag.

a momento cu e container sali for di waf pa bay Wela, e declaracion mester ta hinca den Asycuda. De lo contrario e inversion di klapchi ta bay perdi. Banda di haci e declaracionan na tempo,

Departamento di Aduana ta recorda tur importador pa manda documentacion corecto pa e proceso por cana su caminda sin niun dificultad y no wordo traca pa culpa di e mesun importador manera tabata e caso aña pasa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Vocero di Serlimar, sr. Lionel Croes

“Serlimar ta lamenta sucedido di accidente na Cura Cabay”

Dialuna 23 di Oktober a tuma lugar un accidente unda dos truck di sushi di Serlimar tabata envolvi hunto cu un auto particular. Serlimar ta un compania cu semper ta pone seguridad durante maneho di desperdicio como prioridad. No ta conoci ainda kico tabata e motibo di e incidente, pero ya caba Serlimar ta haci su investigacion y na mes momento lo warda rapport di Polis prome cu saca un conclusion concreto di kico realmente a sosode.

“Serlimar ta lamenta e sucedido di accidente na Cura Cabay y ta tuma e incidente aki hopi na serio”, vocero di Serlimar, sr. Lionel Croes ta enfatiza. Sr. Croes ta amplia cu Serlimar tin un procedura importante di seguridad cu ta tuma lugar na momento cu tur truck sali pa nan ruta. Tambe cada truck ta cumpli cu sistemanan di seguridad hopi halto unda cu si tin cualkier fayto cu e truck, e lo duna cualkier indicacion inmediatamente. Investigacion ta sumamente importante y lo mester haci esaki debidamente conhuntamente cu Polis di trafico. Cualquier resultado cu wordo demostra pa medio di investigacion, Serlimar lo tuma tur paso necesario pa cu esaki pa asina continua garantiza seguridad na tur momento. Internamente.

Serlimar lo tuma pasonan tambe di precaucion pa asina tur trahador continua aplica seguridad durante trabao na tur momento, como tambe den trafico y maneho di trucknan di sushi.

“Serlimar ta desea pronto recuperacion na e heridonan di e incidente. Tambe nos ta spera cu e tipo di incidente aki no bolbe ripiti”, sr. Croes ta finaliza. Serlimar ta pidi si tin cualkier testigo, pa por favor tuma contacto cu Serlimar na 524-5080.



Pelea basta grandi na Gusto

Diadomingo, pa mas of menos 1'or y 50 di marduga, Central a manda patruya di Noord na Palm Beach, na altura di Gusto pa un caso di maltrato. Na e sitio polis a mira un homber benta abao. Tabata tin algun homber rond di dje. Polis a wordo acerca pa algun persona, kendenana declara cu e securitynan di Gusto a maltrata e homber aki.

Otronan a indica cu un grupo di homber a bringa cu e securitynan. Un di e security nan, yama P. a indica cu e hombernan tabata haciendo fastioso y no tabata tin mas di drenta e lugar. Toch nan kier a drenta, door di bula e muraya abao. E hombernan a wordo saca for di e lugar y nan no a keda contento. E grupo aki a menaza e securitynan cu nan lo wordo tira. Un otro a bay coy un blokki pa asina tira security cun'e. Varios borchì di propaganda a wordo benta abao door di e grupo aki.

E security a haya un klap, caminda mas security a presenta, pa asina yuda nan colega. A surgi un pelea entre e grupo di security y e grupo cu despues di ta mariniernan di e barco di guerra. E grupo militar tabata basta bao di influencia di alcohol. Un di e hombernan a bisa cu e security lo mester a usa un taser riba dje. Ningun hende no a mira esaki y e security a desmenti esaki tambe. E homber cu a indica riba e taser, solamente a bisa cu ela mira un luz.

E tambe tabata bao di influencia di alcohol. Datonan a wordo tuma. Ambulance a bin na e sitio y a trata e militar benta abao y despues a hib'e poli pa tratamento medico avanza. Dos otro militar yama F. y H. a wordo hiba warda pa nan por saca nan wayaba, pa despues pone polis militar na altura. F. y H. a wordo transporta hunto cu polis militar den e transportwagen pa e barco di guerra. Ambos grupo a wordo splica cu nan por entrega keho. E chief security di Gusto P. a indica cu e otro security nan cu tabata envolvi tabata AM, GK, MA y AS. Central a wordo poni na altura.

Adictonan ambulante a drenta den Star Fashion

Diadomingo, pa mas of menos 8'or y 15 di mainta, Central a manda patruya na Star Fashion den Klipstraat pa un caso di ladornicia. Segun e melding, dos adicto ambulante, un muher y un homber, a bay cu varios prenda di bisti via un porta preto cu ta pertenece na e negoshi. Na e sitio, polis a nota e porta patras di e negoshi habri.

E porta ta pertenece na e deposito di e negoshi. Doño a presenta na e sitio y a para cu su auto pa asina pone polis na altura cu e lo pasa warda despues pa duna keho. P'e loke tabata prioridad, ta pa bay Kooyman y cumpra cinco lock.

No a logra di tuma su nomber, mirando cu e tabata tin pura y a sigui su ruta pa Kooyman. E porta di e deposito a wordo cera door di polis. Central y comandante na warda a wordo poni na altura.

Ladronnan a horta varios tools caro for di un auto



Diadomingo mainta patruya a bay un adres den Bernadettastraat, pa un caso di ladornicia.

Na yegada e doño ta mustra nan e auto cu nan lo breek in pa horta. Polisnan a constata cu ladronnan a forza un bentana di e auto y asina logra bay cu varios herment, caminda mayoria di nan ta electronico y caro.



Minister demisionario, sr. Richard Arends:

E ultimo 60 empleadonan di SETAR lo bay wordo paga

Decreto a wordo firma pa ainda efectua pago pa fin di e siman aki

Ya for di basta tempo caba tabata tin un disputa riba e pago di e afvloeiingsregeling di e ex - empleadonan di SETAR, pa nos no bisa mas di 14 aña. Casonan tabata bin y bay den corte, sin yega na un final y e ex - empleadonan tabata harta y cansa di tanto warda, pasobra e placa tabata tey, pero nan no tabata hay'e den nan man. Hopi calculacion a tuma lugar, hopi discrepancia a tuma lugar, pero, segun Minister di Asuntonan Economico, Richard Arends, esaki ta tras di lomba.

Esaki el' a splica durante un conferencia di prensa ayera mainta, caminda cu el' a firma un decreto, finalizando asina e pago na e ultimo 60 empleadonan di SETAR cu mester a wordo paga. E ta sigui splica cu na momento cu SETAR a wordo privatiza na 2003, a surgi un disputa hopi largo, caminda cu tabata tin un diferencia di opinion entre Gobierno e tempo ey y e empleadonan di SETAR pa loke ta trata e base di e afvloeiingsregeling, di un grupo di 90 empleado cu no a bay pa SETAR NV, cu a wordo ofreci un pakete y tabata tin un disputa hopi largo, un disputa legal, pa loke ta trata kico ta e base di e formulacion, kico ta e partinan di e salario di cual e afvloeiingsregeling lo tabata basa riba dje. Y esey tabata caso tras di caso. Finalmente na Maart di aña pasa, huez a dicta na favor explicitamente di 30 empleado, pero no

a dicta explicitamente pa e otro 60 empleadonan cu tabata representa door di e sindicatonan. Na December di aña 2016, SEPPA, hunto cu prome minister Mike Eman y tambe Mike de Meza, kende e tempo ey tabata minister di Asuntonan Economico y Comunicacion, a drenta den un acuerdo di principio cu tur 90 empleado lo wordo paga di e mesun manera, incluyendo interes legal for di 2005, cu e prome 30 empleadonan tabata tin derecho riba dje.

Pa evita cu tabata tin casonan masha largo den Corte, por ta atrobe, cu lo dura hopi aña y pone gastonan riba e otro 60 empleadonan, a dicidi cu na December 2016, cu lo paga tur 90 empleado di e mesun manera. Tabata obvio cu pa e otro 60 empleadonan mester a bay Parlamento, no solamente pa haya autorizacion pa paga un suma di 2.5 miyon florin na e 60 empleadonan tambe, pero igualmente e grupo di 40 empleadonan mester a haya autorizacion como cu no ta SETAR cu ta esun cu a haci e pago, pero Land Aruba. Mester a haya un espacio den presupuesto, di cual alavez, durante e rueda di prensa, a gradici su colega, minister Angel Bermudez pa asina haya e espacio aki pa ubica un total di 4 miyon florin den e presupuesto.

Dia 4 di Augustus, e prome grupo a wordo

paga door di nan abogado, esey ta e grupo di 30 empleado. Ayera mainta e decreto a wordo firma caminda cu e otro 60 empleadonan ta wordo paga. E proceso a dura un poco largo. Despues di dia 14 di Juli a pasa e ley cu ta autorisa Gobierno, minister Arends, pa efectua e pago. Tabata tin un proceso minucioso pa loke ta trata e detayenan, pa loke ta datonan fiscal, pero como tambe datonan bancario. Ta spera pa final di e siman aki e sumanan ta wordo transferi riba cuenta di e 60 hendenan. Ainda tin 2 persona cu ta biba den exterior cu no tin nan datonan completo ainda, como tambe 4 heredero cu ainda mester haya un verklaring di erfrecht pa por efectua e pagonan aki. Cu excepcion di e 4 herederonan aki, mas e 2 personanan cu ta den exterior por bisa cu e



odisea aki a conclui pa loke ta trata di e pago di e ex - empleadonan di SETAR loke nan tin derecho

riba dje pa loke ta trata e afvloeiingsregeling aki, e minister a menciona.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs
26 oktober, 2017**

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Paradera (un parti)
- Rooi Afo (un parti)
- Seroe Preto (un parti)
- Pavia (un parti)
- Paradera Villa Park
- Seroe Blanco (un parti)
- Regents Park
- Seroe Patrishi (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



DOW:

Nos ta studiando pa wak dicon e matanan mangel na Santo Largo ta muriendo

DOW!

Tin algun desaroyonan cu tin DOW su atencion pa loke ta trata e matanan di mangel cu ta muriendo na Santo Largo. Sr. Marlon Croes, director di DOW ta splica. Según sr. Croes, tin diferente punto di bista tocante e mangelnan aki. Pero si ta admiti cu tin algo straño ta sosodiendo. Lo bay haci un estudio basta profundo cu lo mester determina e motibo pakico e mangelnan ta muri.

Tin varios potret saca for di laira, den añanan 1957, aña 1987, tambe tin di 1990 y di 1998. Tur ta duna cu e no ta na un area cu ta den density grandi di mangel den e area aki. Pero for di 1998 pa loke e ta awendia, e ta un desaroyo. E tabata un zoutpan bandona, cu a bira mangel. Loke a sosode ta cu DOW lo mester bay haci un bon estudio pa wak di ki angulo e ta bini. E por bien ta trabao cu por a bay fout, of e por ta un otro motibo cu a conduci cu el'a seca. Pero



den e potretnan di laira, por ripara cu na 1990 e tabata full seco. E salina mes tambe tabata seco e tempo ey.

Den e caso aki, ora cu a

ripara cu e mangelnan a cuminsa bay atras, DOW a tuma e iniciativa pa pomp awa den dje, pa restaur'e. Pero asina mes tin opinionnan diverso. Sin bay mas den detaye, prome cu esaki lo mester

haci estudio. Y ora cu esaki ta cla, DOW lo bin bek y duna e motibonan di kico a sosode cu e mangelnan, segun sr. Marlon Croes, director di DOW.

TA HUUR

@ STA CRUZ PA
NEGOSHI:

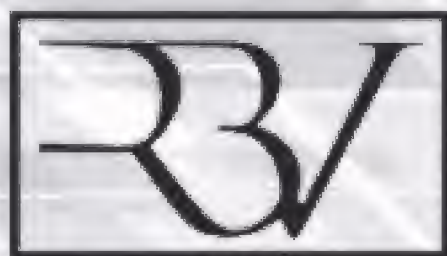
-Local comercial, 25/30
m2, Ex Celular Shop,
situa dilanti di Colegio
San Hose.

Afl. 925.00 mensual.
Tur sorto di negoshi ta
welcome, cu excepcion
di negoshi di cuminda,
beauty salon y
barbershop, pasobra ya
tin estableci aki.
Tel. 739 0101

Ta huur

Espacio comercial na
Sta. Cruz:

Ta huur un local
comercial, ubica riba
e caminda principal di
Sta. Cruz. Grandura:
280m2. Por pone
muebleria, tienda,
warehouse, iglesia. Tin
entrada parti dilanti
y tambe tin entrada
lateral parti patras.
Vraagprijs: 30 florin
per m2, negociabel.
Tel. 739 0101



Healthy Club Seniors



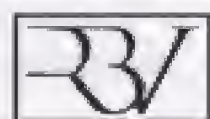
Beneficio nan di Power Plate:

- Mejora Arthritis y Osteoporosis
- Restaura balans
- Fortalece weso y musculonan,



Beneficio nan di Foot Detox:

- Reduci inflamacion di curpa
- Limpieza di Higa, Riñon y Parasito
- Elimina e acumulacion di acido urico
- Mejora e systema inmunologico,

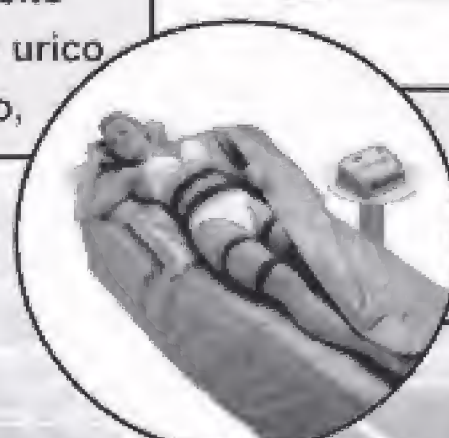


RICHELLE
BEAUTY VISION

Join Nos Programa Pa Mehora Bo Salud Movecion Y Calidad Di Bida

HAYA UN BALANS PA UN BIDA
MAS SALUDABEL CU NOS.

Stretch program cu Power Plate y
nos tratamiento di Foot detox



Thermo Blanket:

- Ta juda desintoxica
e curpa

Paketenan 60+ cu prijs special
cuminsando na aflu125,-

Santa Cruz 111-B

Tel: 585-1073/594-2758

www.rbvonline.com

Inauguracion di e Monumento y e imagen di "Inmaculada Curazon di Mama Maria"

Procesion GRANDI dia 29 di Oktober venidero pa 5:15 di atardi na Sta. Cruz

Pastor Jairo Maduro hunto cu comision di e Monumento di "Inmaculada Curazon di Mama Maria" ta invita tur parokiano, e pueblo di Dios y tur devoto di Maria y tur mision pa un procesion pa diadomingo venidero 29 di Oktober '17. Dia di e procesion ta instala e imagen di Mama Maria. Pa 5:15 di atardi e procesion ta sali for di pabao di misa Inmaculada Concepcion. Ta pasa pariba di Colegio San Hose bay te na caminda grandi. E ta sigui na man robez te na rotonde di Plaza Betico Croes. Ta sigui cana, na nos man robez, drenta riba e parkeerplaats pariba di misa.

Ta invita tur mucha di school, tur cu a ricibi cu nan pañanan bunita pa cana como yiunan di Dios

den e procesion pa e Mama Celestial. Tur hoben bin cu nan klas of nan team di deporte, cu nan famia pa hiba e imagen na su lugar nobo mey-mey di parokianonan. Muchanan di "Ministerio, Amigonan di Hesus Y Maria" ta bin un rosario grandi traha di flornan, por bin cu bo vaandel, cu orguyo bo ta cana su tras y kier sigui su ehempel of bin cu potret di bo ministerio. No bin cu ningun imagen.

Diadomingo atardi 29 di Oktober 2017 pa 5:15 pm. Na e monumento cu Vicario Andres cu ayudante ta instala e imagen den e monumento y ta hiba palabra pa tur pueblo presente. President di Comision Sra. Vilma Kelly ta duna palabra y tur fielman hunto cu Pastornan ta

resa e Consecracion segun e oracion. Santa Sacrificio ta sigi despues den misa Inmaculada Concepcion. Vicario y tur pastoor y comision ta gradici boso pa asisti na e procesion y Santo Sacrificio di misa. Danki di antemano pa boso asistencia.

Dios Hesu-Cristo, Mama Maria Bendiciona Boso.

Vicario Andres, Pastor Jairo Maduro y Rey Nares y Comision "Inmaculada Curazon di Mama Maria"



Homber payaso no kier a paga su bebidanan den club nocturno

Diadomingo, pa mas of menos 5'or y 15 di mainta, Central ta manda patruya na Eclipse pa un mal pagado. Na e sitio polis a papia cu e homber D., kende a indica cu un homber no kier a paga y tabata hopi fastioso. E homber a bin resulta di ta J.D.V.R., kende cada rato kier a tuma polis haci. Tambe e tabata debe 65 florin na e lugar.

E tabata tin solamente 25 florin den su cartera, cual a wordo paga na e bartender. Ainda e tabata debe 40 florin. D. no tabata kier e homber mas den e lugar y no kier tin nada mas di haber cun'e, mirando cu e no por actua normal.

E no mester a paga mas e 40 florin cu e tabata debe y tampoco no mag di drenta e lugar mas. Polis a puntra e homber pa su adres, kende a nenga di duna esaki. V.R. a bay para dilanti di spiel y a pose y despues a tuma un actitud di bringado dilanti di spiel. Despues el a bay para banda di polis y a puntra si kier bringa cun'e.

El a hari y a haci joke y a comporta manera un payaso. El' a wordo hiba warda cu transportwagen na warda di Shaba. Central a wordo poni na altura.

CAS DI CULTURA in association with
ON THE QUAYS & MUSE THEATER & EVENTS
Presents

RENT

The Tony and Pulitzer Prize Winning Broadway musical comes to Aruba for the first time!

★★★★★
"RENT for a new generation, with a faultless cast, exquisite performances, and vocals that move the soul."
- Edinburgh Fringe 2015

BOOK, MUSIC, & LYRICS BY
JONATHAN LARSON

DIRECTED BY
NICOLA MURPHY

TICKET SALES AT
CAS DI CULTURA, SUPERFOOD PLAZA, FRESH MARKET PARADERA,
DEWIT & VANDORP SAN NICOLAS

NOVEMBER 1, 3, 4, & 5
CAS DI CULTURA
TICKETS: 50 AFLS
297 582 1010

elite UNOCA CAS DI CULTURA muse

IPA: Pasantia internacional na e ciudad cu nunca ta drumi



Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumplimentedencuadrodie curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñanza diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den enseñanza na Aruba. Justy Lopez, graduado di 2017, ta conta con el'a experiencia su pasantia internacional na New York.

“Pa e parti di e programa di IPA yama Perspectiva Mundial, nos mester a haci un pasantia internacional. Cu un grupo di 9 estudiante nos a viaha pa New York pa haci nos practica na e ‘Ciudad cu nunca ta drumi’. E viahe pa New York a yena nos cu hopi inspiracion pa loke ta trata enseñanza duradero y asina duna nos un otro bista di e funcion di maestro. Nos a haci nos practica un luna largo na e prestigioso NYU Stenhardt University. Na e Universidad aki nos a siña entre otro con pa traha material di les di desperdicio y asina siña e alumnonan e balor y importancia di naturaleza. Tambe nos a trata e tema uso di tecnica moderno den enseñanza. Nos a bishita Lenox Hill, un

school na New York cu ta brinda mas posibilidad na ambos: alumno y mayor. E klasnan di e school tin un maestro y dos asistente. Door cu tin mas personal disponibel, tin mas atencion pa muchanan cu tin problema social. E school ta duna diferente curso na mayornan, por ehempel mayornan cu ta pasa door di problema financiero. Lenox Hill ta un school cu sigur nos por sigui nan ehempel na Aruba. Locual cu sigur a keda den mi mente, ta e mentalidad encunto enseñanza duradero, cu e enfoke riba futuro y cu e implementacion di e asistencia tecnico moderno. Mi experiencia cu e pasantia internacional tabata magnifico y hopi educativo; mi lo kier bay New York bek sigur.”

IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci.

IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 4 di November 2017. IPA su

Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 2'or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro pa Enseñanza Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes, Bachelor Ingles, Bachelor Spaño y Master Educational Needs. Banda di esaki lo tin presentacion di proyecto di estudiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor

bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes y Master Educational Needs.

Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den Bachelor Ingles y Bachelor Spaño por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Tambe lo tin un ‘Food & Bake Sale’ organiza pa nos propio studiantenan. E venta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di



aña 3 cu pronto lo viaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook ‘Instituto Pedagogico Arubano’ of nos website www.ipaaruba.com.

28 OKTOBER 2017

TOOL FEST

Di 9am te cu 5pm

TE CU
40%
DI DESCUENTO
ARIBA UN
SELECCION DI
POWER TOOLS

**Bin disfruta di e Toolfest di mas grandi
riba isla cu entretemento y**

10% di descuento ariba tur Power Tools

ENTRETEMENTO PA MUCHA · WEGANAN · MUZIEK · RAFFELS CU TREMENDO PREMIO

Descuentonan ta valido tambe riba 29 di october

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN DI 7AM TE CU 7PM & SUNDAY 9AM - 2PM
KOOYMAN MEGASTORE AV. E. J. (WATTY) VOS 20

KOOYMAN

Ilan Chester na Corsou den Taste of Music

Dia 2 di December proximo, Corsou lo conoce un evento único den su sorto... un experiencia musical combiná cu e mundo Culinario y hopi mas. Ta trata aki di e promé edicion di Taste of Music.

Un di e artistanan cu lo presentá e dia aki, ta e gran cantante Ilan Chester. Banda di dje, lo tey Randal Corsen y su orkesta y tambe Junior Tecla.

Taste of Music 2017 lo tuma lugar na Landhuis Chobolobo, for di 7'or di anochi.

Segun dlanan ta acercando, nos lo bay ta dunando mas informacion tocante e evento aki.

Un cos cu nos por cuminsá bisa ta pa reserva e fecha 2 di december pa bo experiencia un evento único



Formador sra. Evelyn Wever – Croes:

Formacion di Gobierno keto bay andando!



Fin di siman a pasa y un otro siman a cuminsa sin cu ainda tin un bista ariba e formacion di e proximo gobierno. Si por a tuma nota cu riba e pagina di Facebook di Formador, sra. Evelyn Wever- Croes el'a menciona cu ainda e negociacionnan pa forma un proximo gobierno ta andando.

Durante fin di siman y tambe dialuna den transecurso di dia, e negociacionnan a continua. Formador, sra. Evelyn Wever- Croes, a pidi e pueblo un poco mas di pasenshi, ya cu ta trahando ariba un acuerdo di gobernacion, caminda cu tur e partidonan involvi ta di acuerdo cun'e. Ta spera cu e proximo gobierno lo keda cla, pa asina e proceso di screening por tuma lugar, pa despues por bay over na e proceso di huramentacion. Manera ya caba ta conoci, e proximo Parlamento lo wordo huramenta diabierna proximo, dia 27 di Oktober, 2017. Solo lo keda pendiente pa cualkier desaroyo cu por tin den e dlanan nos dilanti.

HO HO HOOOPI

Descuento cu
Santa Special
di Serlimar

Reserva bo **Rent-Me-Service** den luna di **November**. Bishita Serlimar y saca bo descuento for di Santa Claus su saco di regalo y haya chens di **gana entre 10% te cu 25% di descuento**.

Rozamento

Probecha awo!

Yama **524-50-80** y pidi pa Santa Special di luna of haci bo order online na **www.serlimar.aw**

YouTube f Instagram

Un feliz fin di aña cu Serlimar

Na Cura Cabay:

Un truck di Serlimar sin duna preferencia, a dal auto y a bay leun riba un otro truck di Serlimar



Dialuna merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cura Cabay. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya nan a mira un situacion inusual. Ta trata aki di un truck di Serlimar cu tabata bini di panort y a subi sali sin a duna preferencia na un Hyundai Accent den cual tabata tin 2 persona di edad.

Ela' sigui bay kentel parcialmente riba e auto pero pa suerte tabata tin un otro truck di Serlimar cual e truck por a leun na dje sin a cay riba e Accent. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi
-Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/
Cel: 5931608/5943207/5620331
Email: mheqnv@hotmail.com



Nochi di Baliadornan di FMTB

Fundacion Movemiento ta bida (FMTB) kier anuncia na tur e fanaticonan di bon fiesta cu e aña aki diasabra dia 11 di November nos ta celebra nos di "6" Fundraising "Nochi di Baliadornan" den Renaissance Convention Center for di 8'or te cu 1'or. Manera tur aña e fiesta aki lo hiba bo back den tempo y laga bo pasa un anochi inolvidabel.

FMTB a tene cuenta cu tur hende y a baha e prijs di entrada te na Afl 50,00 pa persona, dunando asina back na tur esnan cu semper a yuda nos, yuda otro. Lo bay tin 3 banda fuerte cu lo demostra cada uno loke nan tin aden y specialmente con bon nan por laga bo balia, canta y goza. The Strangers y The New Tramps lo tey presente pa hiba tur hende den trance formal gozando di e añanan 60 te cu 90. Ban back den tempo di Shindig y Flower Power. Temponan dushi di Aruba unda fiestan tabata cuminsa diadomingo merdia 2'or. Ken no ta corda e fiestan den Club Surnam, Club Orquidia, Bonaire Club, Eagle Club, Strand Hotel y hopi lugar mas rond di Aruba unda e teenagernan tabata goza.

Pa e aña aki FMTB a haya e top artista di Corsou Edsel "Payo" Juliet cu su Banda Loca cu a coopera y a dicide cu e lo bay duna e anochi aki un extra swing cu su cancionnan conoci di tur tempo manera, Dale cu Awa, Ata e fiesta ta bay cuminsa, Bo no ta bira bieu y awor e'la caba di lanza su ultimo produccion Respeta Cultura.

Ambiente lo ta bay tin diasabra anochi dia 11 di November den Renaissance Convention Center cuminsando for di 8'or te cu 1'or. Un bataya fuerte di e bandanan caminda nos tur lo pasa un anochi sumamente agradabel topando amigo y amiganan di e tempo ey. Busca bo kaarchi na Cliffix, Cas di Cultura, Precious Anardey y na oficina di FMTB na IBISA. Corda cu entrada ta limita dus cumpra bo kaarchinan na tempo pasobra e fiesta aki no ta bay wordo ripiti. Por reserva mesa tambe na nos oficina na tel 586-8651, 594-2546 y 593-0854.

Baliamento ta sumamente bon pa tur hende asina ta no keda cas pa otro conta bo con dushi nan a pasa. Nos ta warda un y tur.



Un Mainta Diferente

Top 95

Iyonel Dirks

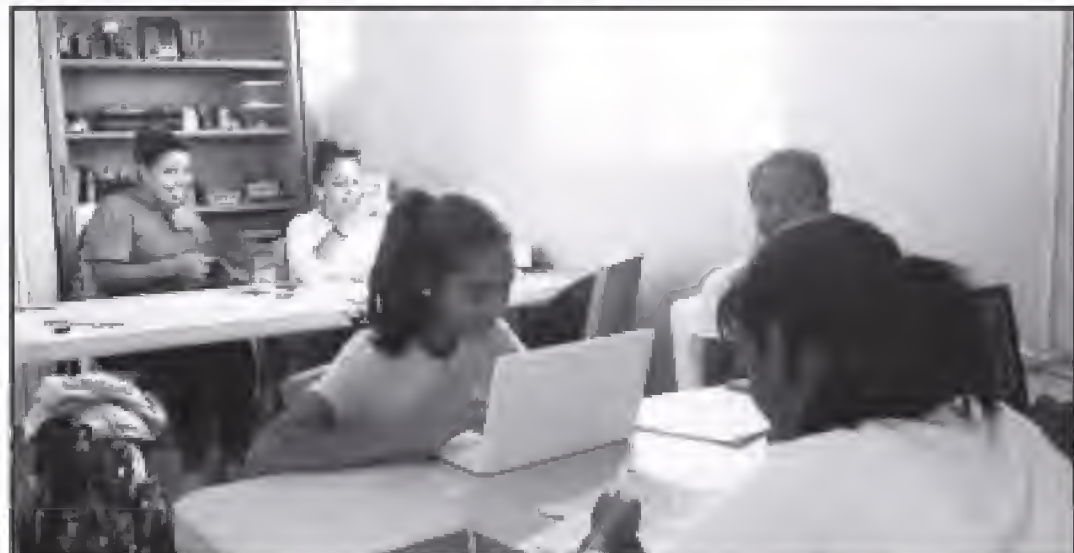


Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
 Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

Proyecto CEC pa hobennan di schoolnan secundario

Esaki ta despues di merdia pa un bon formacion y desaroyo



Fundacion Centro Famia Piedra Plat cu cooperacion di Samenwerkende Fondsen y CEDE Aruba ta continua cu e proyecto "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) Esaki ta un proyecto trai merdia pa hobennan estudiante di school secundario,

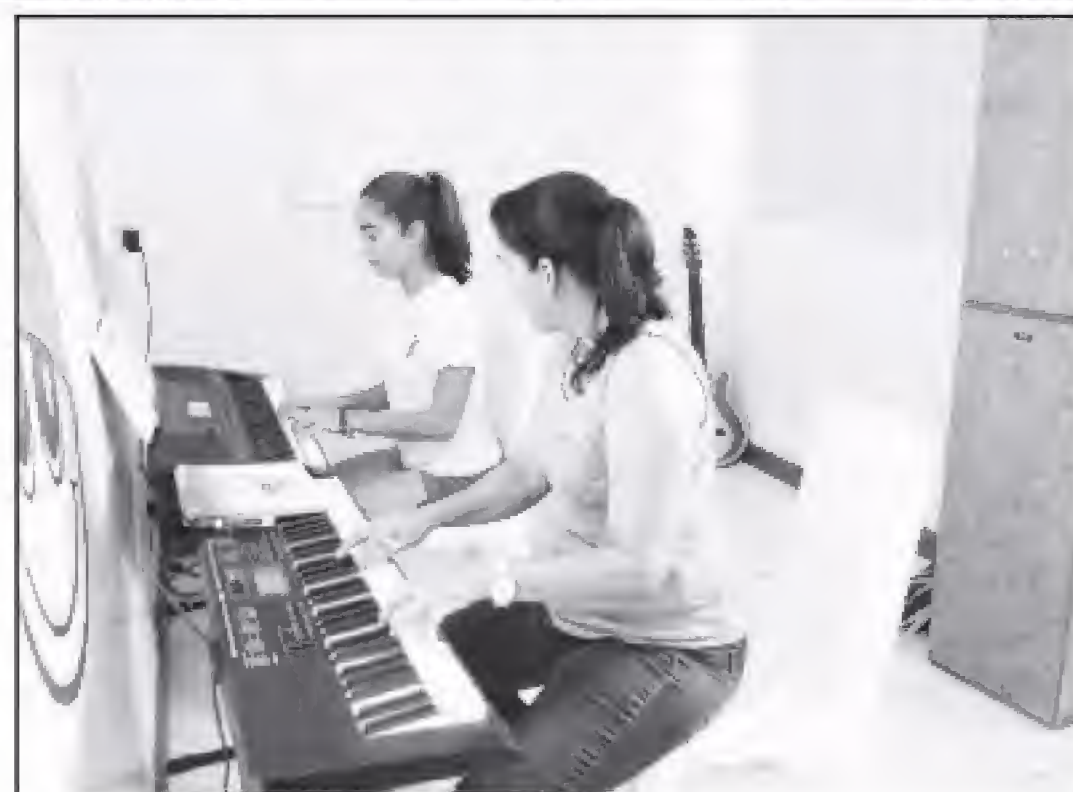
riba dialuna, diarazon y diahuebs. Orario ta: 2:00-18:30.

Nos ta ofrece lo siguiente: Mediatheek cu uso di Internet pa estudio, kopieer - machine, uso di materialnan disponible, espacio pa studia/lesa, etc.



Huiswerkbegeleiding, Les di Musica (por ehempel; guitarra, bass guitar, keyboard, drum, cuarta) les di schilder, obra di man, les di cushina, sport y gym. Prijs Awg 100,00 pa luna, incl light lunch ta: Awg.125 pa luna.

Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y artistico. Nos projectleider ta juffr. Verna Croes y nos Medewerker (coordinador) sra. Cathy Figaroa hunto cu un team di personanan voluntario, dinamico y professional. Si abo como mayor ta buscando un lugar sano y creativo pa bo yiu, bo por pasa personalmente na nos Centro. Adres: Piedra Plat # 50. Of tuma contacto cu nos via E-mail: centrofamiapp@gmail.com Tel: 5855544 / 5687449 / 5834631 Pa mas informacion.



Rotaract Club of Aruba – Filomena College – ATECH: Ta trece tecnologia y innovacion mas cerca nos hobennan



Diabierna 27 di Oktober 2017 un total di 65 alumno di examenklas di Filomena College Mavo lo atende ATECH 2017. E meta di e excursion aki ta pa e hobennan por siña mas di e diferente “trends” den tecnologia y alavez inspira pa kizas sigui un carera den e ramo aki.

Na 2015 juffr. Sue-Ann Ras, docente na Filomena College Mavo, hunto cu Rotaract Club of Aruba, a cuminsa cu e “Filomena Project”; un proyecto unda cada kwartaal Rotaractors ta bin na Filomena y asina duna e alumnonan di examen charla y consejo con pa prepara pa nan S.E. y examen. E idea principal di e proyecto aki ta cu cada Rotaractor tabatin nan carera academico y escolar y tin tips valioso ora di studia. “E Rotaractors, no solamente ta duna tips ora di studia, pero como cu cada un tin un carera profesional, nan ta inspira nos hobennan tambe pa sigui studia y cuminsa pensa mas serio tocante nan futuro,” juffr. Sue-Ann Ras a comenta.

Filomena project- tin 3 aña caba y e aña escolar aki ta prome biaha cu Rotaract Club of Aruba hunto cu Filomena y ATECH lohiba e alumnonan di examen, e famoso ATECH

Conference.” Nos di Rotaract Club of Aruba ta super contento pa por facilita esaki, como cu na ATECH e alumnonan aki lo haya oportunidad pa experiencia tecnologia y innovacion di cerca y asina haya inspiracionna un edad hoben pa sigui explora y busca un carera den e ramo aki,” Ben Maduro, Presidente di Rotaract Club of Aruba 2017-2018 a bisa. E idea fenomenal aki a lanta bek na Augustus 2017, unda cu Varelle Croes – Co-founder di ATECH y LivGroup, hunto cu Melanie Kelly- Manager di e departamento Strategy,

Research and Planning na ATA a haya invitacion di Rotaract pa atende e “kick-off session” di e Filomena Project. Na e sesion aki ambos profesional a duna e hobennan tips y motivacion pa studia y cuminsa un aña escolar exitoso. Durante e presentacion aki Varelle Croes hunto cu a invita e hobennan pa atende ATECH 2017.

“Ta importante pa nos hobennan comprende cu tin un cantidad di carera y oportunidad cu nan por sigui den e industria di tecnologia. E desaroyonan den e mundo di tecnologia ta pasando asina liher, cu mas liher nos hobennan

compronde esaki, mas liher nan por “jump on the band wagon” y asina yuda nos isla sigui desaroya den ramo aki. Ta nan ta nos futuro”- Varelle Croes, co-founder di ATECH a bisa.

E aña aki ATECH lo tin 10 workshop y 28 orador internacional (e expertonan mundial riba ramo di innovacion, entrepreneurship y e-commerce) y alavez lo tin un lab “PL>Y” pa experimenta cu e ultimo tecnologia. Den e playground aki esnan presente por traha un prototipo di nan ideanan. Y esaki e alumnonan di Filomena tambe lo haci, sigur un experiencia unico

pa nos hobennan.

Banda di esaki ATECH lo tin e diferente workshops y “keynotes” cu lo duna un amplio splicacion di trends mas nobo den mundo di marketing, crowdfunding, digital transformation y mucho mas.

Tickets ta obtenibel ainda riba www.atechconference.com of na Co.lab Workspace na Dakota. Ariba e website di ATECH por haya mas informacion di e conferencia y workshops. Por sigui ATECH ariba www.facebook.com/ATECHConference of por download e app di ATECH riba Apple App Store y Google Play gratis.



Cuerpo Policial Aruba ta comparti tipnan pa preveni ladroncia of atraco den cas

Polis a facilita charla riba prevencion di crimen na grupo di 60+



Cuerpo Policial di Aruba hopi biaha ta organiza charlanan na school of gruponan cu ta pidi pa elabora riba topico di prevencion. John Larmonie di e Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a tene un charla na Centro di Bario Savaneta pa un grupo di 60+.

El'a expresa cu e grupo di 60 plussers a acerca Cuerpo Policial Aruba y a pidi pa duna un charla riba prevencion y specialmente pa preveni ladroncia na cas. Esaki ta un tema cu na e momentonan aki ta hopi actual y specialmente nos

grandinan mester di esaki. A ripara cu den e ultimo añanan den comunidad tin un paar di individuo a haya ta bon pa ataca nos grandinan den nan cas. Ta asalta y ataca e habitantenan, cu mayoria vez ta indefenso. No necesariamente e persona mester tin hopi placa pa nan atake, ta djis ataca pa bay cu un tiki placa mes di su pensioen. Kico cu nan haya, sea ta 100 florin of 200 florin, nan ta bay cune.

John Larmonie a subraya cu ta importante pa keda den comunicacion constante cu pueblo, specialmente esnan



grandi. Asina por siña nan con pa proteha nan mes, pa no confia hende pasobra criminalnan ta probecha di esaki.

Segun ta instrui y siña nan, ta haci esaki den un forma divertido. John Larmonie a splica cu ta sinta conversa cu e grandinan y tambe ta pone nan hari. Tambe ta siña nan algun tecnica simpel con nan por haci nan cas mas sigur, pa asina nan tambe por sinti nan mes mas sigur den nan propio cas.



DEEL 2: EEN ANALYSE VAN DE AFGELOPEN WEEK

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad



1. HET BUREAU ONZINOVATIE

Leren die tr..ten het dan nooit? Bianca Onzinovatie Peters is al weer op snoepreis. Er is geen geld voor medische behandeling van Baby Lunah en mevrouw Lin maar er is WEL geld voor de snoepreisjes van mejuffrouw Onzin... zij moest zonodig met de Pan American Health Organization over innovatie in de gezondheidszorg praten om, ja u leest het goed, "subregionale mechanismen" te bespreken (weet u wat dat betekent...subregionale mechanismen.. ik zal het u uitleggen.... het betekent blablabla oftewel grote BS!! En dan ook nog: "hoe we kennis kunnen delen" en ook: "hoe we innovatie kunnen stimuleren"...oh u begrijpt ook niet wat ze daarmee bedoeld?... Het is heel makkelijk...ook dat is allemaal vage, doelloze, zinloze blablabla oftewel nog grotere BS. Verdermeent Juffrouw Onzin dat niet alle eilanden specialist nodig hebben...nou, nou, nou, ziet och eens wat voor nonsense dat mens aandraagt en daar nog voor betaald krijgt ok! Ik moest verleden week een afspraak maken voor mijn dochter bij de oorspecialisten kreeg die ook.....over drieën halve maand op 31 januari 2018! Maar hopen dat haar oor dan nog aan haarhoofd vastzit! Maar volgens Bianca Onzinhebben we NIET meerspecialistennodig maar MINDER want in 2018 gaan alle 'transacties' binnen de gezondheids - organisaties MOBIEL via 'monitoring tools, mobiele apps envirtuele zorg'! Gottegottogod, dat wijf is net zo knettergek als Mieke Eman, ik zeg je!! Goh, wat zou het leu zijn om de deur van dat onzinnige bureau Onzinovatie op slot te doen op 1 november 2017! En als ze dan nog wat napruttelt over 'pending' dingen en brieven die nog beantwoord moeten worden...."nee laat maar, gooi alles maar in de vuilnisbak"!

2. KONINKRIJKSDELEGATIE NAAR DE VEILIGHEIDSRAAD

Leren die kl..tzakken het dan nooit? Figuren van failliete landen blijven maar reizen en reizen dat ze doen! Er is geen geld voor Baby Lunah en mevrouw Lin maar er is WEL geld voor Rene BehBehHerde om samen met ene Sarah Wescot-Williams en Ana Pauletta naar New



York te reizen, eerste klas vliegen en vijfsterren hotels om te slapen om daar een beetje belangrijk te doenen bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gewichtig te praten over terrorisme, genderzaken, mensenrechten, migratie en geopolitiek. Bah, wat een tuig, wat een vuilnis, ik word er strontziek van!! Excusez-moi le mot!

3. IDIOTEN ALS CLYDE VAN PUTTEN EN WILLIAM MARLIN

Ja, Ik ben heel vaak boos op Nederland voor de slappe houding tegenover bijvoorbeeld Mieke Emanen zijn AVP-gang! Slap beleid leidt alleen maar tot wanorde....hoor toch eens de gore opruiende taal over Nederlandse militairen, van ene Clyde van Putten die ergens op Statia iets met de politiek te maken heeft: "We will kill them and burn them in the streets of Statia" en dan die man William Marlin die beweert premier van St. Maarten te zijn...die vindt het ONACCEPTABEL dat Nederland de financiële hulp van 300 miljoen euro aan St. Maarten vastkoppelt aan Goed Bestuur, Deugdelijk Bestuur enaan een Integriteit - kamer om er zeker van te zijn dat het geld op de goede plaats komt en goed gebruikt wordt! Nee, deze William meent dat de Claude Wathey's, Gerrit Schottes en Mike Emannen van de eilanden maar onbepaald tot in de eeuwigheid moeten kunnen door gaan met stelen, frauderen en corrumperen dat ALLE inmenging van Nederland om te weten wat er met het geld gebeurt gezien moet worden als neo-koloniale inmenging in de zaken van een zelfstandig eiland! Nou, ik heb NIEUWS voor Nederland... de BEVOLKINGEN van de eilanden zijn DOODMOE van Mike Eman, Gerrit Schutte en de Claude Wathey's van St. Maarten. Buitenlandse zaken, defensie, het Nederlandse paspoort, Nederlandse onafhankelijke rechtspraak, financiële hulp wanneer nodig en vereist, toegang tot kennis, informatieve en technische hulp van Nederlandse kant.....goed, eerlijk, integer, en transparant bestuur zonder fraude en corruptie plus goeden verantwoordelijk financieel bestuur met sluitende begrotingen van de



kant van de eilanden. **DÁT IS DE 21STE EEUW!! ZO HOORT HET!! VOOR EMANNEN, CLAUDE WATHEY'S, WILLIAM MARLINS EN CLYDE VAN PUTTENS, IS GEEN PLAATS!! HUN TIJD IS OVER!!**

4. DE BENZINEPRIJS

Begrijpt u er iets van?? Ik NIET!! Mike de Meza en Mieke Eman begonnen met een geheimzinnige N.V. die olie inkocht tegen de dagprijs rond de 40-50 dollar per barrel en leverde die olie af aan Land Aruba voor de vaste, gehedgede prijs van 90 dollar per barrel, dus met zo'n 50 dollar per barrel winst. Waarom gaan nu de benzineprijzen al drie achtereenvolgende maanden elke maand omhoog? Land Aruba koopt al drie jaar lang de olie in voor 90 dollar per barrel, waarom leveren zij dan die benzene niet aan ons burger stegen dezelfde prijs.....als je inkoop prijs voor 3 jaar vast ligt, dan kan toch ook je verkoopprijs aan de bevolking hetzelfde blijven die hoeft je ertussen door toch niet te verhogen? Misikiets of ben ik idioot? Wat hebben wij te maken met de gemiddelde 'posting van Platts US Marketscan'. De wereld olieprijs is nu 51 dollar per barrel, het N.V.'tje van Mike en Mieke (of dat N.V.'tje nu Utilities is of een andere naam heeft doet er niet toe), verdient dus 39 dollar voor elke barrel die zij aan Land Aruba levert tegen 90 dollar! Nou is dat nog niet genoeg? Moeten wij boven op die 90 dollar, dat is 39 dollar TE VEEL, ook nog eens elke maand een verhoging betalen voor iets dat 'posting van Platts US Marketscan' genoemd wordt???

HET IS DUIDELIJK OPLICHTERIJ OPOPLICHTERIJ, OPLICHTERIJ IN HET KWADRAAT EN HET IS HOOG TIJD VOOR HET ONDERZOEK VAN HET OPENBAAR MINISTERIE NAAR DAT HELE CORRUPTIE HEDGINGGEDOE!!



eStrea di fin de aña 2017

 **Top 95** Fm

DIAMARS 24 OCTOBER 08:00PM
PRESENTADOR NAN ESTELAR

*Sandra Croes
& Lyonel Dirks*

 SIGI NOS Ariba FB E STREA DI FIN DI ANJA

Companionan innovativo na Aruba ta manda nan empleado ATECH conference

Workshops di caliber, Startups international, PI>y Lab, y mucho mas...!!



Dia 26 pa 28 di oktober 2017 lo tuma lugar pa di tres anja e conferencia unico di tecnologia y innovacion, ATECH* organisa pa profesion-alnan local. E magno evento aki lo pone en-foke riba e importancia di tecnologia den ne-goshi y bida diario pa un empresario.

Varios companianan na Aruba ainverti den nan empleado pa 3 dia di inspiracion, workshops y 'learning'. ATECH atrobe lo trece varios speakers y investors in-ternacional manera John Henry di Harlem Capital Partners, Justin Hallsal di IBM, y Rosabell Illes, un profesional y artista local, na Aruba pa forma parti di ATECH Confer-ence 2017.

Empleadonan lo conoce e 'latest trends' mundial den marketing, block-chain, internet of things, coding, e-commerce y mucho mas via varios

workshops y break-out sessions.

Segun un estudio hasi door di Gallup Research, a resulta cu compani-anan cu dicidi di inverti den nan empleadonan su desaroyo, e chance ta mas grandi cu nan lo keda fiel cu e compa-nia pa gran parti di nan carera profesional.

Compania cu ta hasi esaki cu frecuencia, ta companianan cu ta wor-do renombraden e lista di Fortune's 'Best Com-panies To Work for List' manera Google, Cisco y Adobe.

ATECH Conference sigur lo bai ta un evento pa tur esnan cu kier sa kico ta e ultimo trends den tecnologia, inno-vacion, transformacion digital, pero tambe cu kier wordo inspira.

Pa mas informacion to-cante ATECH y nan Cor-porate Group Discount, manda un e-mail na

info@atechconference.com Por sigui ATECH ariba www.facebook.com/ATECHConference of por download e app di

ATECH riba Apple Store y Google Play gratis.



No sa kiko por a pasa cu e chofer si ela bira malo of con pero e Centralista di polis no a mustra interes at all!

Dialuna madruga un colaborador a yama nos redaccion y a informa cu e tabata bayendo su trabao y a nota cu un auto lo a accidenta dilanti edificio di reclassering na Caya Ernesto Petronia.

Como cu e tabata den pura ela djies saca foto for di su auto y a yama Central di Polis pa informa di lo susedido. Ora cu ela yama e centralista a puntr'e si e auto ta riba caminda y ta stroba trafico e colaborador a contesta cu segun e no, anto e Centralista a bisa cu pa laga e chofer accidenta mes yama su seguro y regla e asunto.

Como cu e colaborador tabata un poco laat pa su trabao e no por a para pa averigua kiko a pasa ni pa informa Roadservice.

Mas despues e colaborador su consenshi a keda remordi'e ya cu e chofer di e vehiculo concerni por a bira malo y por a accidente y kizas e lo tabata tin mester di atencion medico urgente y a comenta esaki cu nos y na nos humilde opinion e centralista lo ta frustra of sin gana di traha y a deshaci su mes di e informacion ricibi.

E colaborador a keda hopi desapunta y a bisa si asina e curazon (orea) e parti mas importante di polis

no ta funciona manera debe ser anto nos seguridad ta den peligro.

Atencion mando policial drecha e central di polis y pone hende cu si ta dispuesto pa traha pa sirbi comunidad manera debe ser y **NO PONE POLIS-NAN FRUSTRA EYNAN!**



DOW ta studiando pa wak dicon e mata nan mangel na Santo Largo ta muriendo



Tin algun desaroyonan cu tin DOW su atencion pa loke ta e matanan di mangel cu ta muriendo na Santo Largo. Sr. Marlon Croes, director di DOW ta splica.

Segun Sr. Croes, tin diferente puntonan di bista tocante e mangelnan aki. Pero si ta admiti cu tin algo straño ta sosodiendo. Lo bay haci un estudio basta profundo cu lo mester determina e pakico e mangelnan ta muri.

Tin varios potretnan saca for di laira, den añanan 1957, año 1987, tambe tin di 1990 y di 1998. Y tur ta duna cu e no ta na un area cu ta den density grandi di mangel den e area aki. Pero for di 1998 pa loke e ta awendia, e ta un desaroyo. E tabata un zoutpan bando-

na, cu a bira mangel. loke a sosode ta cu DOW lo mester bay haci un bon estudio pa wak di ki angulo e ta bini. E por bien ta trabao cu por a bay fout, of e por ta un otro motibo cu a conduci cu el a seca. Pero den e potretnan di laira, por ripara cu na 1990 e tabata full seco. E salina mes tambe tabata seco e tempo ey.

Den e caso aki, ora cu a ripara cu e mangelnan a cuminsa bay atras, DOW a tuma e iniciativa pa pomp awa den dje, pa restaur'e. Pero asina mes tin opinionnan diverso. Sin bay mas den detaye, prome cu esaki lo mester haci estudio. Y ora cu esaki ta cla, DOW lo bin bek y duna e motibonan di kiko a sosode cu e mangelnan, segun Sr. Marlon Croes, director di DOW.



BAHA COSTO DI BIDA

“NOS META TA BAHAMOSTO DI BIDA INTRODUCIENDO MAS CONTROL CAMINDA TA NECESARIO”.

**ESAKI TA SIGUI TA NOS VISION!
UNI NOS TA VENCE TUR OBSTACULO.**

SINTI E CAMBIO

Endy Croes a cera amistad cu Presidente di Partido Revolucionario Democratico di Panama Diputado Benicio Robinson

Recientemente Endy Croes presidente di Aruba Softball Bond hunto cu Francisco Chipen Chirino a representa Aruba na Congreso Mundial di WBSC, esta World Baseball and Softball Confederation cual a tuma lugar na Botswana Africa.

Durante e Congreso aki tambe tabata tin diferente lider politico cu ta asocianan mes cu deporte. Presidente di Federacion di Baseball Panameño Benicio Robinson alavez ta Presidente di Partido Revolucionario Democratico di Panama y tambe ta actual Diputado na Panama.

30 di Oktober 2016 tabata tin eleccion pa e Comité Ejecutivo Nacional di Partido Revolucionario Democratico unda Benicio Robinson a bolbe wordo re-eligi como presidente di e partido.

Mediante deporte nos a logra hiba conversacionnan hopi interesante riba temanan politico cerrando asina un bon amistad pa futuro. Panama sigur tin hopi pa brinda. Networking ta keda algo importante y por tuma nota con mediante deporte portanan ta habri pa aporta na Bo pais den tur sentido di palabra. A keda

palabra cu Benicio Robinson y Endy Croes lo bay tin un encuentro den lunanan nos dilanti pa asina por elabora extenso riba diferente tematica entre otro deporte.

Riba e potret por aprecia di links pa rechts Benicio Robinson Presidente di Federacion di Baseball di Panama y Presidente di Partido Revolucionario di Panama, Endy Croes Presidente di Federacion di Softball di Aruba y Danilo Velasco Presidente di Federacion di Softball di Panama.



Pasantia internacional na e Ciudad cu nunca ta drumi! Den cuadro di IPA su Dia Publico 4 di november binidero



Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio.

Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den enseñansa na Aruba. Justy Lopez, graduado di 2017, ta conta

con el a experiencia su pasantia internacional na New York.

"Pa e parti di e programa di IPA yama Perspectiva Mundial, nos mester a haci un pasantia internacional. Cu un grupo di 9 estudiante nos a biaha pa New York pa haci nos practica na e 'Ciudad cu nunca ta drumi'. E biahe pa New York a yena nos cu hopi inspiracion pa loke ta trata enseñansa duradero y asina duna nos un otro bista di e funcion di maestro.

Nos a haci nos practica un luna largo na e prestigioso NYU Stenhardt University. Na e Universidad aki nos a siña entre otro con pa traha material di les di desperdicio y asina siña e alumnonan e balor y importancia di naturalesa.

Tambe nos a trata e tema uzo di tecnica moderno den enseñansa. Nos a bishita Lenox Hill, un scol na New York cu ta brinda mas posibilidad na ambos alumno y

mayor. E klasnan di e scol tin un maestro y dos asistente. Door cu tin mas personal disponibel, tin mas atencion pa muchanan cu tin problema social. E scol ta duna diferente curso na mayornan, por ehempel mayornan cu ta pasa door di problema financiero. Lenox Hill ta un school cu sigur nos por sigui nan ehempel na Aruba.

Locual cu sigur a keda den mi mente, ta e mentalidad encuan to enseñansa duradero, cu e enfoka riba futuro y cu e implementacion di e asistencia tecnico moderno. Mi experiencia cu e pasantia internacional tabata magnifico y hopi educativo; mi lo kier bay New York bek sigur."

IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidatnan y tambe pa haya

informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 4 di november 2017. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi.

Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento, Bachelor Hulandes, Bachelor Ingles, Bachelor Spaño y Master Educational Needs. Banda di esaki lo tin presentacion di proyecto di estudiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera.

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, Movecion y Salud, Bachelor Papiamento Bachelor Hulandes y Master

Educational Needs. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den Bachelor Ingles y Bachelor Spaño por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Ademar Rifaela a mira accion pa Toros del Este

REPUBLIKA DOMINIKANA, — E pelotero yu di Kòrsou Ademar Rifaela kende ta forma parti di e organisashon di Baltimore Orioles na Merka, aktualmente ta na Repùblika Dominikana.

Esaki despues ku e ekipo Toros del Este a ofresé e pelotero un kontrakt pa hunga Winter League ku e ekipo, kual ta tumando lugá aktualmente i mester terminá den luna di yanüari. Rifaela kende a konektá un total di 24 honron e aña aki den klase A avansá, a djòin e ekipo.

Djasabra último e pelotero a mira akshon pa su ekipo unda el fungi komo rightfield i bati number 6 riba e aliniashon. E no a konektá

di hit despues ku el a risibí 4 turno na bate pa e ekipo. Si tin ku aña di ku esaki tabata e di 3 wega ku e pelotero a mira akshon, despues ku den e promé weganan el a liga 1-1.

Na e okashon aki Rifaela a kai chikí ku skor di 5 pa 1, kontra e ekipo di Leones de Escogidos. Ayera e pelotero a fungi komo leftfield pa e ekipo, miéntras el a bati number 9 riba e aliniashon. Na e okashon aki nan tabata serka e ekipo Gigantes del Cibao.

E ekipo di kas a sa di gana e wega na e okashon aki ku skor di 3 pa 2, despues ku mester a bai 10 inen pa mira ta ken ta esun ku lo bai ku e viktoria. E ekipo di Rifaela a keda

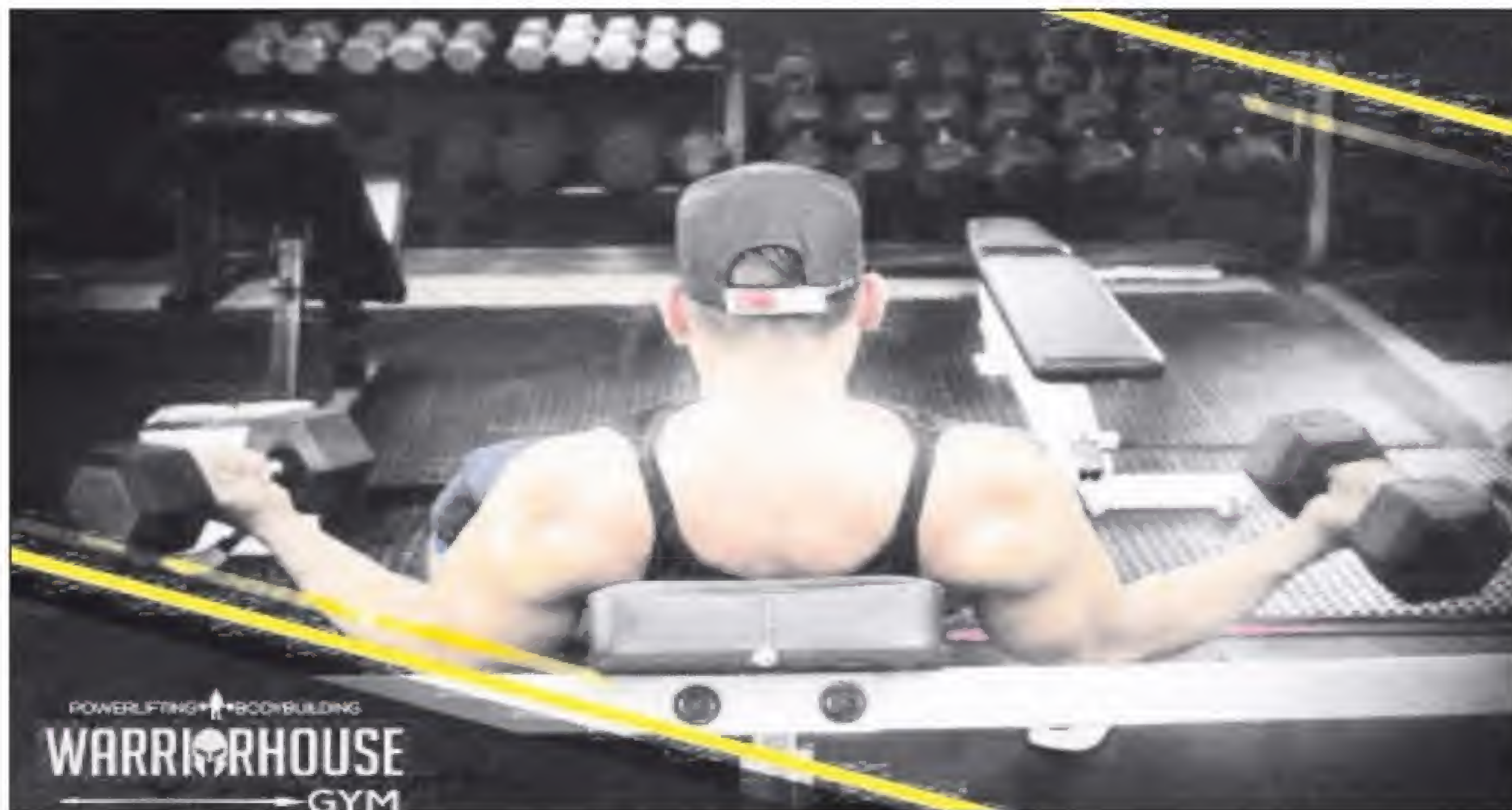
den tereno na e okashon aki. Ademar a konektá un hit despues ku el a risibí 4 turno pa su ekipo den e partido. Tin ku aña di ku Rifaela a keda saká out na un okashon, despues ku el a intentá roba base pa su ekipo. Tambe el a risibí un ponche den e partido aki pa Toros del Este.

Ademar a hunga e wega aki te final pa su ekipo. Ku e derota aki e ekipo di Toros a pone nan mes den sotano, ku un rèkòrt di 0 wega gana i 7 wega pèrdí. Ku esaki Rifaela a buta su promedio na 333, ku 3 hit konektá den 9 turno na bate.

Tambe Rifaela tin un tripl konektá, 1 kareda empuhá i tambe un ponche risibí.



WarriorHouse Gym situa na Sta. Cruz 266, edificio ex Club Trappers



Astros lo topa Dodgers den serie mundial....

‘Didi’Gregorius i Yankees eliminá for di play off

HOUSTON,— E ekipo do New Yor Yankees ku wikènt tras di lomba tabata di bishita serka Houston Astros, a keda eliminá den wega number 7 di e seri.

Yankees ku ta konta ku e pelotero yu di Kòrsou ‘Didi’ Gregorius a biaha pa Houston dilanti 3-2 pa den seri, despues ku nan a gana tur 3 partido den Yankees Stadium na New York. Djabièrnè último e picher Verlander a sa di silensia e ekipo di kas, unda mester a hunga wega di 7 pa asina mira ta ken ta esun ku lo ta sigui pa seri mundial.

E ekipo di Houston a opta pa inisiá ku e picher Morton kende tabata grandi riba montíkulo pa e ekipo di kas despues ku e no a permití ningun kareda, den 5 inen di labor. Seguidamente e picher McCull-

ers mester a sigui riba e montíkulo pa asina kaba di blankia e ekipo di bishita.

‘Didi’ Gregorius a inisiá den e partido unda el a hunga shòrtstòp i bati number 3. E pelotero no a konektá di hit despues ku el a risibí 4 turno na bate pa su ekipo. Tin ku aña ku Gregorius a risibí 4 ponche den e partido aki. Apesar ku e ekipo a keda eliminá Kòrsou por ta orguyoso ku aktuashon di Gregorius temporada regular i tambe play off e aña aki.

E ekipo di Yankees a konektá solamente 3 hit den e partido aki, miéntras e ekipo di kas a konektá 10 hit i anota 4 kareda. E picher CC Sabathia a pèrdè e partido na e okashon aki pa su ekipo, despues ku el a bandoná e partido ora su ekipo tabata pèrdí 1 pa 0,



kontra di Houston.

E picher Justin Verlander a resultá e hungadó mas balioso di play off Liga Merikano, despues ku el a gana 2 partido pa su ekipo.

Ku e resultado aki e ekipo di Yankees ta keda eliminá for di play off, miéntras e ekipo di Houston ta pasa pa seri mundial ku lo ta inisiá mañan na Los Angeles, California.

Na e okashon aki e ekipo di Houston lo topa ku Los Angeles pa asina mira ta ken ta esun ku lo bai kas ku e renchi e aña aki.

El a sali laga e wega ganá 1-0....

Jair Jurrjens cu 5 ining blanqueo pa Tigres de Licey

REPUBLIKA DOMINIKANA,— E liga di beisbòl profeshonal di Winter di Repùblika Dominikana a kontinuá wikènt tras di lomba unda e ekiponan a batayá fuerte.

E ekipo di Tigres di Licey ku ta un ekipo hopi bon konosí den e liga di beisbòl na Repùblika Dominikana tabatin un kompromiso ku e ekipo di Estrellas de Orientales. Licey ku ta konta ku e pelotero yu di Kòrsou Jair Jurrjens, tabata di bishita serka e ekipo di Orientales na e okashon aki.

E wega a keda realisá den Estadio Tetelo Vargas, unda un kantidat grandi di fanátiko a sali

nan kas pa bai presensia e partido. E picher yu di Kòrsou a inisiá e partido aki pa su ekipo, unda el a sa di picha 5 entrada di blanqueo kontra e ekipo di kas. Jair a bandoná e partido na momentu ku Licey tabata ganá ku skor di 1 pa 0, unda un kompañero di ekipo mester a remplasá e pelotero.

Jurrjens a tira un total di 5 inen, permití solamente 2 hit i poncha 4 bateadó. E no a permití niun kareda, den aktuashon ku ta pone ku su efektivitat a baha awor na 1.17. Total e picher tin 7.2 inen pichá pa Licey ku 8 hit permití, 5 kareda permití di kual 1 ta limpi, 1 base por bola tirá i tambe 4 ponche tirá.



Jair tin 1 wega pèrdí i o wega ganá na Repùblika Dominikana. Tin ku

añadí ku finalmente ekipo di Jair a pèrdè ku skor di 4 pa 1, kontra e ekipo di kas pues pa esaki e pi-

cher no a logra bai ku e viktoria.

AHATA a organisa e tayer di MBTI

Un tayer pa yuda compronde personalidadnan y preferencianan den bida personal y na trabou

AHATA a organisa e tayer di "The Myers-Briggs Type Indicator" (MBTI), di cual ta haci uzo di e herment aki pa compronde tiponan di personalidad y preferencianan. E sesion aki a duna puntonan practico pa desaroyonan personal y liderazgo. Tambe e herment aki ta contribui na guiamento mas efectivo, comunicacion, desaroyo di team, cambio di maneho, influencia, stress y troubleshooting. E oradornan p'e tayer aki tabata Esther Baaij Human Capital Consulting y Viviana Mc Donald Consultant di Deloitte Dutch Caribbean.

Esther Baaij Human Capital Consulting di Deloitte a splica cu e tayer di MBTI ta ser uza pa individual y team compronde e diferente personalidad. Tambe si un persona conoce su mesun personalidad of di otro, nan lo por comunica y colabora cu otro mas miho pa asina reduci conflictonan. Asina aki tur por ahusta nan propio actitud y comunicacion p'e otro persona.

E feedback cu e orador a ricibi tabata cu e participantenan a haya esaki in-

teresante y practico pa uza na momento cu nan a sali for di tayer. Nan por haci uzo di e herment aki no solamente den nan bida profesional pero tambe bida personal, esta cu nan famia y amistadnan.

E balor aña di e tayer aki tabata si un persona sa su tipo di personalidad, kico ta su forza y debilidad y puntonan ciego, e tayer aki lo yuda na ahusta su manera di ta. Un persona cu ta traha den e sector turismo sa di delanta cu un turista ta bay haci algo pa irit'e, e ora e por haci algo pa ahusta su comportacion. E herment di MBTI ta pa tur hende, tur team y e no ta relaciona cu ningun sector.

E tayer cu AHATA y Deloitte a duna tabata hopi interesante, asina Angelica Christiaans Resort Operation Manager di Tropicana Resort & Casino a duna di conoce. E General Manager di Tropicana Resort & Casino Richard Roy a hiba henter e team di ehecutivo na e tayer aki. Durante e tayer aki nan a siña e diferente sorto di personalidad of con por anda cu otro. "Bo ta siña

di bo mes prome, locual bo tabata pensa cu bo no tabata. Kiermen bo no ta un tipo di persona asina", el a sigui elabora. E participantenan mester a haci un test un siman prome cu e tayer a tuma luga y durante e tayer na momento di lesa e splicacionnan, e pensamiento di Angelica Christiaans tabata cu e no ta un persona asina pero e ta. Su personalidad no tabata asina pero awo e ta asina. Pa cu esey el a haya cu e tayer tabata interesante.

Tur informacion cu nan a ricibi no solamente por aplica esakinan na trabou, pero tambe den bida personal. "Pero na trabou bo ta pasa mas tempo y eynan bo ta trata cu hopi diferente personalidad", el a sigui elabora.

Cu e informacionnan duna durante e tayer, por yuda un persona compronde mas miho y tambe pa mira con e por maneha mas miho su trabou cu ta amplio. Awo e participante sa cu na trabou tal persona ta asina aki y e por acerca e persona di tal forma pa por haya e resultado final.



Noticia Curaçao.....

Konklushon di Pueblo Soberano: Helmin Wiels no a duna niun hende e 5 dokumentonan

WILLEMSTAD—Dia 4 di mei di 2013 en felis memoria Sr Helmin Wiels a duna di konosé ku djaluna 6 di mei un bòn lo eksplo-tá ora e hasi sierto publikashonnan konosí.

Ora el a hasi deklarashonnan aki el a bisa ku si algu mester pas'é, ku el a duna 5 hende e dokumento. Komo ku su konfiansa tabata grandi den su hendenan di Pueblo Soberano ku ta nan lo el a duna e 5 dokumentonan aki. Redakshon di Vigilante a keda informá di forma konkreto ku den seno di Pueblo

Soberano nan a saka e konklushon ku Sr Helmin Wiels no a duna niun hende e dokumentonan.

Nan ta di opinion ku ta un blòf Sr Helmin Wiels a tira pa a spanta esnan ku lo a pensa pa hasié algu, debí na lokualnan ku el a kaba di deklará 4 di mei di 2013.

Pues ta ofisial pa lokual ta trata Pueblo Soberano ku niun di nan a risibí e dokumentonan.



Pa trata yudansa mara na kondishon Delegashon di Sint Martin rumbo pa Hulanda

WILLEMSTAD—For di den nos edishon di djabièr-nè di forma eksklusivo nos a relatá ku Sint Martin a ninga yudansa di Hulanda ku ta mara na kondishonnan basta pisa ku ta nifiká ku nan a entrega parti di nan outonomia.

E promé ku a sali kuestioná e yudansa aki tabata Sra Sarah Wescott Williams kende ta presidente di Staten di Sint Maarten.

Despues di dje a sigui promé Minister di Sint Maarten kende ta Sr William Marlin. Manera ta konosí na momentu ku Sr Ronald Plasterk a manda e karta 2 siman pasa pa Sr William Marlin el a pone komo kondishon 2 punto ku ta mishi polítikamente ku e pais.

El a pone 31 di òktober komo fecha límite pa Sint Martin por a kontesta. Sr William Marlin a duna di

konosé ku nan no ta bai di akuerdo ku e kondishonnan imponé pa Sint Martin. Na numeroso okashon nos a trata na hañé na telefon pa un deklarashon ofisial, pero sin suerte algun.

Lokual ku si nos a keda informá di dje ta ku Sr William Marlin a duna di konosé ku un delegashon di nan ta bayendo Sint Martin.

Pa medio di un karta ofisial nan a pone Gabinete Rutte na altura riba diferente punto ku ta riguarda korespondensianan ofisial ku tabatin entre ámbos pais.

El a partisipá den e karta ku un delegashon di Sint Martin ta bayendo Hulanda pa por atendé e proposishonnan ku tin riba mesa mara na kondishon.

Sint Martin a rechasá e



kondishonnan ku tin riba mesa, pero ta asina ku nan kier bai Hulanda pa negoshá loke nan ku a keda proponé, segun e promé informashonnan ku a yega na mesa di redakshon di Vigilante.

Ta asina ku Sint Martin kier e yudansa for di Hulanda, pero a mostra e hulandesnan ku nan mes kier rekonstruí nan pais.

Gobiernu di Kòrsou ta konmemorá Efraïn Jonckheer



Djabièrne dia 20 di òktober Prome Minister Eugene Rhuggenaath, huntu otro mandatarionan, miembro di parlamento, representantenan di partido Demokrat i famia Jonckheer a pone krans na e estatua di Dr. Efraïn Jonckheer, pa asina duna honor na tur loke e gran hònber aki a nifiká pa Kòrsou. Durante di un seremonia kòrtiku pero sinsero, Prome Minister Rhuggenaath, famia di sr. Jonckheer i representantenan di partido Demokrat ta hiba algun palabra i muestra respèt pa e logronan riba kaminda di outonomia ku sr. Jonckheer a duna su aporte na dje.

Shen aña pasá, riba e fecha akí, Efraïn Jonckheer a nase na Kòrsou. Na 1946 e tabata miembro di e komishon den Parlamento di Antia ku a

presentá un petishon na Reina Wilhelmina tokante mas outonomia pa Antia. E tabata miembro di e delegashon Antiano di Konferensianan di Mesa Rondó na 1984 i den e periodo di 1952 te ku 1954. Riba dia 15 di desèmber 1954, Efraïn Jonckheer a firma na Den Haag, na nòmber di Antia, Statút di Reino Ulandes. Ku esaki el a yuda forma historia di nos pais riba e kamin-da pa nos bira partner igual den Reino Ulandes.

Efraïn Jonckheer tabata e promé Minister Presidènt di Antia i el a keda den e funshon aki pa no menos ku 13 aña, durante kuater gabinete konsekutivo. Despues el a fungi 3 aña komo Minister Plenipotensiaro pa Antia na Den Haag. Sr. Jonckheer a fayese riba 30 di mart 1987 na Den Haag.

Pagina Hulandes.....

Lieke Martens op FIFA-gala uitgeroepen tot beste speelster ter wereld



Lieke Martens is maandag bij het FIFA-gala uitgeroepen tot voetbalster van het jaar. Sarina Wiegman werd verkozen tot beste coach van een vrouwenelftal. Zij wonnen afgelopen zomer met Oranje de Europese titel.

Beide vrouwen ontbraken maandagavond bij de prijsuitreiking in Londen van FIFA's Best. Ze bereiden zich met Oranje voor op de

WK-kwalificatie-interland tegen Noorwegen, dinsdag in Groningen.

Bij de verkiezing kreeg Martens de voorkeur boven de Venezolaanse Deyna Castellanos en Carli Lloyd, de Amerikaanse die de prijs vorig jaar won.

"Gewoon ongelooflijk, zoiets moois, daar werk je heel erg hard voor en dan word

je zo beloond en nog samen ook", reageerde Martens via de KNVB. "Maar deze prijs had ik nooit gewonnen zonder alle toppers van dit team. 2017 is een jaar dat we nooit meer zullen vergeten, Sarina en ik niet, maar ik denk allemaal niet."

Beste van Europa
Met drie doelpunten had Martens een belangrijk

aandeel in de EK-titel van Oranje. De 24-jarige linksbuiten was trefzeker tegen België, Zweden en in de finale tegen Denemarken.

Martens, die afgelopen zomer het Zweedse Rosengård verruilde voor FC Barcelona, werd ook al uitgeroepen tot beste speelster van het EK. In augustus kreeg ze bovendien de prijs voor beste speelster van Europa.

Wiegman

De 47-jarige Wiegman had concurrentie van de Deense vrouwencoach Nils Nielsen en de Fransman Gérard Precheur, die met Olympique Lyon de Champions League won.

In Londen maakte Ruud Gullit de uitverkiezing van zijn landgenote bekend. Op een filmpje was vervolgens te zien hoe een andere Nederlandse voet-

balgrootheid, Marco van Basten, eerder op de dag de Award al aan Wiegman had uitgereikt.

"Wat een eer en wat een fantastisch moment", zei Wiegman. "Dit is een prachtige erkenning na het Europese kampioenschap van afgelopen zomer. Maar dit was uiteraard nooit gelukt zonder alle speelsters en een geweldige staf. We hebben het echt met zijn allen gedaan. Daarnaast wil ik heel graag mijn ouders, man en twee kinderen bedanken voor alle steun die ik altijd van ze krijg."

De prijs ging vorig jaar naar de Duitse Sylvia Neid, bondscoach van de Duitse ploeg die in Rio de Janeiro de Olympische titel won.

'Goede ministers, maar geen heiligen' in Kabinet Rutte III

Het derde kabinet van premier Mark Rutte zal bestaan uit goede ministers, maar geen 'brandschone' heiligen, aldus Rutte zelf. "Het ziet er goed uit", zei de premier als formateur maandagavond na een tweede ronde gesprekken met kandidaat-bewindslieden.

Bij het persoonlijke overleg wordt gekeken of de beoogde ministers en staatssecretarissen aan de vereisten voldoen.

"Geen verrassingen. Niets althans wat ik u kan melden", meldde Rutte, die zijn nieuwe ploeg donderdag bij de koning op het bordes wil hebben.



"We krijgen echt een mooi kabinet", zei Rutte. Het mooiste? "Nee". Hij wil geen onderscheid maken tussen zijn derde kabinet en de eerdere twee. "Ik hou van alle kinderen."

De premier sprak zaterdag al met de drie beoogde vicepremiers. Er komt geen

officiële eerste plaatsvervanger. Wel is afgesproken dat de vicepremier van het CDA, de grootste coalitiepartner na de VVD, als eerste de premier zal vervangen, gevolgd door die van D66 en de ChristenUnie.

Onderzoek naar Anne Frank-stickers aanhang Lazio



De Italiaanse politie en voetbalautoriteiten zijn maandag een onderzoek gestart naar antisemitische stickers met een afbeelding van Anne Frank, die door aanhangers van de Italiaanse club SS Lazio zijn geplakt.

Op de stickers is Anne Frank gekleed in kleding van AS Roma, de aartsrivaal van stadsgeenoot Lazio. De aanhang

van Lazio heeft de reputatie extreem rechts te zijn.

De stickers werden aangetroffen op glazen wanden, muren en toiletten in een gedeelte van het Stadio Olimpico, de thuishaven van zowel Lazio als AS Roma in de Italiaanse hoofdstad. Lazio speelde zondag thuis tegen Cagliari.

Pagina Latino.....

Bloomberg: Venezuela retrasada en su deuda y además le vienen dos enormes pagos de bonos

El gigante petrolero estatal PDVSA debe \$ 985 millones este viernes y además acumula retrasos en pago de intereses de sus bonos por otros \$ 350 millones.

Por Katia Porzecanski, Christine Jenkins y Ben Bartenstein para Bloomberg | Traducción libre del inglés por lapatilla.com

Desde que el precio del petróleo bajó a mediados de 2014, ha habido un amplio consenso en el mercado internacional de bonos de que Venezuela iba a caer en mora. No de inmediato, dijeron, sino en algún momento del camino.

Tres años después, ese tiempo parece haber llegado. Este viernes, el gigante petrolero estatal PDVSA debe pagar \$ 985 millones. Seis días después, están en el gancho de otros \$ 1.2 mil millones. No solo es una suma desalentadora para un país cuyas reservas en moneda extranjera recientemente cayeron por debajo de los 10 mil millones de dólares por primera vez en 15 años, también es una pesadilla logística.

Cada vez más aislados por las sanciones financieras estadounidenses que han asustado a los bancos y otros intermediarios en la cadena de pago de bonos, Venezuela ya se ha retrasado en los pagos de intereses por un valor de \$ 350 millones que vencían a principios de este mes. Esos pagos tuvieron un período de gracia, una especie de búfer que le da al país 30 días adicionales para resolver los fallos técnicos y entregar el efectivo. Las porciones principales de los pagos adeudados en las próximas dos semanas no contienen esa

ventaja. Si pierden la fecha de vencimiento los tenedores de bonos pueden invocar el incumplimiento. Los precios de las notas con vencimiento el 2 de noviembre reflejan de manera muy clara esos riesgos: tienen un precio de sólo 92 centavos por dólar.

“Esto es Venezuela, están muy desorganizados con este tipo de cosas”, dijo Alejandro Grisanti, director de la firma de investigación Ecoanalítica con sede en Caracas. “A medida que pasan los días, a ellos se les hace más difícil pagar”

El gobierno tenía otros \$ 237 millones en pagos de intereses vencidos el sábado, y la Oficina Nacional de Crédito Público aún no ha anunciado su pago. Un retraso en esos pagos llevaría el total de atrasos a \$ 587 millones para este lunes.

Un incumplimiento sería un final doloroso para lo que ha demostrado ser una de las emisiones más rentables y extrañas en los mercados emergentes en las últimas dos décadas. Si bien la caída de los precios del crudo profundizó un colapso económico y desencadenó una crisis humanitaria sin precedentes en la historia de la nación, el presidente Nicolás Maduro, al igual que su predecesor y mentor socialista Hugo Chávez, decidieron cumplir con todos los pagos de bonos extranjeros. Recortaron las importaciones para liberar divisas para pagos de deuda, solicitaron préstamos a China y Rusia e hipotecaron parte del oro del país.

Y debido a que los rendimientos de los bonos han sido tan altos, los re-

tornos han sido extremadamente llamativos: más del 9 por ciento anual en promedio en los últimos 20 años. Esta combinación – ganancias desmesuradas para los banqueros de Wall Street y escasez de alimentos y medicinas para los venezolanos en su país – ha sido tan discordante que incluso llevó a la acuñación de un nuevo término para la deuda del país: bonos del hambre.

La letra chiquita de estos dos pagos de capital de bonos que vienen, coloca a Venezuela en una posición difícil. Si PDVSA entregara los fondos incluso con un día de retraso, los tenedores de esos bonos pueden reunirse para exigir el pago inmediato del resto del dinero que se les debe. (Sin los fondos para pagar toda la deuda de una vez, es probable que Venezuela intente iniciar conversaciones de reestructuración con los acreedores, un paso complicado debido a las sanciones).

No está claro, sin duda, que los inversionistas quieran inmediatamente escalar la situación. Por un lado, obtener 100 centavos por dólar unos días, o incluso semanas tarde, sería mucho menos doloroso que las duraderas batallas legales y las negociaciones de reestructuración que probablemente se prolonguen durante meses, sino años. Además, los analistas estiman que los acreedores podrían obtener apenas 30 centavos por dólar al final. Hay una gran renuencia a alterar innecesariamente el tren de la salsa, incluso si muestra signos de vuelco.

“Es mejor para los tenedores de bonos obtener efectivo, incluso tarde”, dijo Lutz Roehmeyer, que



ayuda a supervisar alrededor de \$ 14 mil millones en Landesbank Berlin Investment GmbH, el decimotercer mayor tenedor registrado de los bonos 2017 de PDVSA. “La mayoría de los bonos son con fondos de los EE. UU. o de inversores locales que no tendrán un incentivo para desencadenar un incumplimiento”

Sin embargo, los inversionistas en el mercado de swaps de incumplimiento crediticio tienen un conjunto diferente de incentivos. Buscarían conseguir que el International Swaps and Derivatives Association (ISDA), el organismo rector en el mercado de swaps, declare un incumplimiento, lo que desencadenaría los pagos de los contratos.

Reservas Internacionales

Venezuela aún podría hacer los pagos a tiempo. Si bien \$ 10 mil millones en reservas de divisas no es mucho para un país que ahora debe unos \$ 140 mil millones a acreedores extranjeros, todavía es suficiente para pagar sus cuentas por un tiempo.

El gobierno de Maduro ha sorprendido al mercado de bonos antes, realizando pagos en los últimos dos años que muchos operadores habían anticipado que se perderían. Algunos de los que ahora apuestan a que los próximos dos pa-

gos también se harán, en realidad apuntan a los \$ 350 millones actualmente vencidos en las otras notas son un signo alentador. Esos atrasos indican, afirman, que los funcionarios están dando prioridad al pago de bonos sin período de gracia a expensas de aquellos a los que pueden postergar sin penalización.

Incluso si Venezuela pudiera realizar los pagos correspondientes a este año, los inversionistas dicen que, a menos que los precios del petróleo experimenten algún tipo de rebote milagroso, consideran el incumplimiento como un resultado inevitable. Los swaps de incumplimiento crediticio muestran que están valorando un 75 por ciento de probabilidad de un incumplimiento de PDVSA en los próximos 12 meses y un 99 por ciento en los próximos cinco años.

“Cuando los precios del petróleo estuvieron altos, hicieron las mejores fiestas” y “no pusieron nada de dinero en el banco”, dijo Ray Zucaro, director de inversiones de RVX Asset Management, con sede en Miami, que posee valores de PDVSA. “Así que cuando el licor se les acabó con los precios del petróleo, los dejó en un gran aprieto porque habían gastado demasiado y habían pedido prestado demasiado”.

Pagina Tecnologia.....

My favorite new iPhone feature isn't Portrait Lighting Mode

The newest iPhones -- the 8, 8 Plus and X -- all have a feature called Slow Sync Flash that makes photos taken with a flash actually look good



There are two types of people in this world. Those who use the flash on their phone and those who don't. I fall in the latter category and do everything in my power to avoid using my phone's flash.

A flash is distracting, and can make subjects look

like a glowing white light zombie standing against a dark background. Flashes normally use a higher shutter speed, which in a low-light situation causes the zombie on a dark background effect.

But Apple addressed this on the iPhone 8, 8 Plus

(\$981.00 at Amazon.com) and X with a feature called Slow Sync Flash. The name sounds technical, but it's a term borrowed from photography.

Basically the iPhone takes a photo at a slower shutter speed while firing the flash quickly. With the shutter open longer, the background is exposed more making it brighter. And with the flash going off for a shorter amount of time, it's less distracting to those around you. The results are to quote Larry David, "pretty pretty pretty good."

Check out the photos below taken with the flash inside a bar. The one from



the 7 Plus (\$998.11 at Amazon.com) has a darker background and lots of nasty harsh light on the subject. There's even a little red-eye happening. The 8 Plus blends the light from the flash with the background. The overall image looks good.

Slow Sync Flash is definitely my favorite feature on the new iPhones even more so than Portrait Lighting Mode. And the best part? You don't have to anything but enable your flash. The iPhone takes care of the rest.

Super cheap Nokia 2 pops up on retailer site for \$100

The entry-level Android phone was spotted on B&H before disappearing

In another classic case of now-you-see-it, now-you-don't, the entry-level Nokia 2 Android phone briefly appeared on retailer B&H's website before being removed, according to Android Headlines.

A search result for the white version of the phone was still available on Google at the time of writing:

Android Headlines saw a record for the handset in black.

B&H's apparent accident is certainly confirmation that the rumored phone exists. In September, Twitter leaker Evan Blass shared photos linked to the Nokia 2:

HMD Global, the Finnish company that licenses the



Nokia brand name, is reintroducing Nokia phones to the US, starting with low-cost models. Last week it announced that it will sell the popular, revamped Nokia 3310 stateside for \$60. The feature phone wasn't slated for the US when it first announced last year; neither was the Nokia 3, a cheap phone that went on sale in the UK this summer for the equiv-

alent of \$150. The Nokia 2 would challenge inexpensive handsets from Motorola and Samsung.

The Nokia 2 is rumored to have a 4.7-inch display and 1.1GHz Qualcomm Snapdragon 210 processor.

B&H did not immediately respond to a request for comment.

Jaybird's AirPods competitor is almost great



Jaybird Run is a set of totally wireless earphones that are Jaybird's sports-oriented answer to Apple's AirPods (\$229.00 at Amazon Marketplace). They retail for \$180 (£170, AU\$249) -- or \$20 more than the AirPods -- and come in white and black.

They're noise-isolating earphones, which means they're designed to fit snugly in your ears and seal out sound. To that end, Jaybird provides a few different sized sports

fits and eartips, including two larger-sized tips with an oval shape.

I was able to get a secure, comfortable fit with the largest tips, and the earphones were relatively easy to pair with both an iPhone 6S (\$725.00 at Amazon.com) and a Samsung Galaxy S8 Plus. Jaybird has done a nice job ensuring that most people will not only be able to get a good seal but have these buds stay in their ears during rigorous exercise.

PROFESSIONAL SELF DEFENSE ARUBA LO CUMINSA CU SU CURSO NOBO INCRIBI AWOR

Despues di e lesnan cu a tuma luga caba y esunan cu a pasa lo sigi pa asina keda den forma y avanza mas loke ta defensa lo tin un curso nobo pa tur esnan cu kier sa kiko ta ensera esaki.

Defensa ta algo hopi importante den bo bida diario di tur dia y tambe y vooral e damanan cu ta na cas como ama di cas cu nan sernan keru y mas pero defensa ta pa bo sa semper y mantene bo mes alerta tur ora y prepara kiko pa hasi. Nos di Professional Self Defense lo zorg pa esaki cu instructornan certifica pa duna esaki.

Aki nos ta felisita esunan cu a bin busca nan certificado di nan prome face di

defensa. Pabien na esunan cu a presenta e dia aki y busca nan ANDRELEEN TROMP/BUSTILLOS LEONEL/SHAR DAE MADURO/KYLA MADURO/GLORIA MADURO/DANIELA MELO y na tur e otro nan cu no a bin pabien y nos ta spera cu semper keda cu confiansa den bo mes.

Inscribi awe mes pa cuminsa awe pa mas informacion pasa na DOJO BOYE' MARIAL ARTS CENTER na Sero Blanco #10. No keda afo.

Tambe por forma bo gruponan di companianan cu kier pa nan personal tambe ta prepara pa esaki pasa y busca bo info awe mes.



- SUTHAIBO PRESENTEERT -

ZATERDAG
28 OKT 2017

VS

SKIV

SUTHAIBO
SURINAAMSE THAIBOX BOND

SURINAAMSE KAMPIOENSCHAPPEN 2017
ISMAY VAN WILGEN SPORTHAL

JAIRZINHO ROZENSTRIJK | DOMELZO SCHET | MARQUEE DOUGLAS | RODOLFO DOS SANTOS
GIOVANO VAN RABENSWAAY | KEITH BLADES | ANDY ATOMANG | NEVILL VAN ELS

TICKET PRICES :SRD50, SRD40 | DOORS OPEN 6PM | SHOW STARTS 7PM
FOR RESERVATION CALL: +597-8659835

IPPOINT | VERNER | RAMADA

TORNEO-KOMERSIAL **ARUBA-KORSOU** **2017**

Equiponan Participante

POULE A

Aruba

Pro-Tec

Brandweer

Kooyman N.V.

Korps Politie Aruba

Bright Bakery

Serlimar N.V.

AMC Unicon

Setar N.V.

POULE B

Curacao

Maduro & Curiel's Bank

S.V. Quick 60

Petros Amigos/(Refineria Isla)

Sulca/Venetto

Omni

Korps Politie Curacao

Carnival Casino/Colorful Lions

SOAB/(Accounting Bureau)

Torneo SKAK 2017

Oktober 27-28-29

Schedule

Diabierna - Oktober 27, 2017/Flatstone Ballpark

17:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:15	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
19:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
20:45	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
22:00	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
23:15	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.

Diasabra - Oktober 28, 2017/Flatstone Ballpark

11:30	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
13:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
14:15	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
15:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.
16:45	MCB	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
19:15	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
20:30	MCB	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon
21:45	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
23:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon

Diadomingo - Oktober 29, 2017/Flatstone Ballpark

10:00	San Nicolaas Movers	v/s	Master Cargo
11:15	Celebreties	v/s	Post/DHL
12:30	A1	v/s	C1
13:45	B1	v/s	D1
15:30	<u>Grand-Final SKAK 2017</u>		
17:15	Sluggers Connections	v/s	X.I.C.

Nota: Tur team ta hunga dos wega y klasifikashon ta basa ariba regla # 18 di Torneo klasifikashon ta e number uno (1) di cada poule lo pasa pa Semi Final 3er y 4to lugar lo wordo premia abase di Avg di careda, Ganadornan lo hunga FINAL Torneo aki ta un komersial/Social Deportivo ku obviamente su parti Kompetitivo

Chofer no a duna prefer- encia y a ocasiona un accidente na e rotonde banda di Banco di Caribe

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di Banco di Caribe na Wilhelminastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda un chofer no a duna preferencia y a ocasiona un accidente.



WARRIORHOUSE **GYM**

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee
75,00awg

FREE
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT
LIMITED TIME ONLY

Hours:
Mon-Fri 5am-10pm
Sat 8am-4pm
Sun 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba

Chollernan a kibra pa drenta den 2 Kiosko den Havenstraat, polis a haya algun di e cosnan patras di e luga!

Dialuna madrugada a drenta informe di kiebro y ladronia na 2 kiosko den Havenstraat pabao di Kong Hing, Hing, a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin descubri cu e chollernan a kibra horta den e lugar di bende number y tambe na un kiosko pa bende souvenir.

Patras di ambos lugar a haya e vannon di e respectivo lugarnan benta, polis a coy esakinan y a pone esakinan den respectivo lugar ya cu no por a localisa e propietario y a sera e lugarnan mas miho posibel y asina den oranan di mainta e doñonan mes meld esaki y kiko a ser horta.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 24 DI OKTOBER 2017

COMPILA:

DIALUNA 23 DI OCTOBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA SIN AWACERO SIGNIFICANTE
DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:17 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:31 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DURANTE PROXIMO 24 ORA, ATMOSFERA REGIONAL LO CONTENE SUFICIENTE HUMEDAD.
ESAKI LO PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA CU POR PRODUCI UN AWACERO BREVE. E DIFERENCIANAN DI PRECION DI AIRE DEN CARIBE A CUMINSA BIRA
MENOS I ESAKI LO PONE BIENTO BAH A UN TIKI. E AVISO PA BIENTO DURO A WORDU CANCELA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA, CU E
OLANAN DI MAS HALTO NA PARTI NOORDWEST DI NOS COSTA. TA SUPLICA
USUARIONAN DI LAMAN I OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA TUMA NOTA
DI ESAKI Y PROCEDE CU CAUTELA RIBA LAMA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: NINGUN.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 1.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.7

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

Trupial kleuterswchool ta gradici y invita pa caminata

Na prome lugar nos kier gradici tur cu a participa ba nos caminata di anja pasa. Comision di Mayor conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool kier invita pueblo di aruba pa e caminata di e anja aki.

Nos ta organisa un caminata pa recauda fondo pa nos scol. Na prome instante nos tabata tin otro meta pero tin un situacion mas urgente a presenta cual nos a cambia e meta. E meta di e caminata e aña aki ta pa recauda fondo pa drecha 8 computer den nos computer local. Ya cu esey ta mas cu mita di nos computernan cu ta danja cu nos mucha nan ta usa diariamente. Computer ya no ta un luho mas sino un necesidad, pa nos muchanan sa con pa usa un computer debidamente.

E caminata aki ta tuma lugar diasabra 4 di november 2017 y ta sali 5.30pm for di Hulpbestuurskantoor Santa Cruz y lo termina mesun caminda. Lo pasa den santa cruz, kas ariba, urataca, picaron, warawara bek den santa cruz. Ta bay tin dos opcion di ruta. Uno largo di 5km y uno mas cortico special pa nos muchanan, asina full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos skol.

E ruta mas chiquito di mucha lo tin blaas na e palo nan di luz pa indica e ruta. Riba ruta largo y e ruta chiquito lo tin un post di awa. Pa 5.00pm lo cuminsa cu un zumba warm up. Registracion ta cuminsa 4:00pm. Mester registra pa

ricibi un ticket pa participa den e tombola pa asina tin chens di gana un di e tremendo premionan. Si bo no por bin cana no ta nada, por lo menos bin registra bo ticket ya bo por gana un di e tremendo premionan. Ademas di cana pa un bon causa na final di e caminata rifa e premionan. Nos tin pashashi pa miami, cellphone, tablet, varios voucher pa restaurant, gift certificate pa shop, pedicure, bonne di gasoline, manicure, paki di malta, safari tour. Total nos tin 40 premio.

Un danki di curazon na e comerciantenan cu a aporta na nos caminata cu nan premionan. Danki na: TGI Fridays, Giselle Department Store, Malta Balashi, Beauty Nail Bar Aruba, Aruba Airlines, Mya Simia, Wayaca Service Station, Crown Aruba, 1-87 Aruba, Backstage/Footfit Salon, Screaming Eagle Restaurant, K&G Boutique, Do it Center, ABC Tours, Glitz Casino, Divi Beach Resort, Setar

Ticket ta obtenibel cerca tur mayor di e alumnonan na nos scol y tambe cerca tur e maestranan. Tambe por haña ticket na scol Trupial Kleuterschool mes. Por yama scol na 5852250 entre 8:00am y 1:00pm. Por like nos FB page, Tru-





CAMINATA

Trupial Kleuterschool conhuntamente cu I.B.i.S.A ta organisa nos di diesdos caminata pa grandi y chikito.



Dia: 4 di November 2017
Nos ta cuminsa 5.00 pm cu un Zumba y nos ta start sali pa 5.30pm
Distancia: 5 km

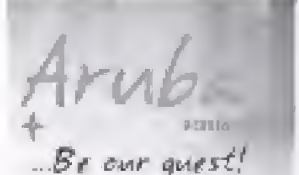


❖ *Tin un ruta cortico pa mayornan y muchanan cu lo desea di haci uzo di esaki*

E caminata ta cuminsa y caba dilanti di Hulpbestuurskantoor Sta. Cruz
Contribucion pa persona ta Afl. 5.=
Registracion ta cuminsa 4.00 pm

Carchi ta obtenibel cerca mayornan y na Trupial Kleuterschool (585-2250)









pial Kleuterschool Recauda Fondo, pa bo por keda up to date cu tur informacion di nos caminata.

Pueblo di Aruba cumpra bo ticket pa solamente afl 5 y aporta na nos scol y ban cana diasabra dia 4 di november pa yuda nos scol, Trupial Kleuterschool.



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



TA INVITA



Nos pueblo en general pa un tridium na honor di Santisima Trinidad pa pronto Beatificacion di Venerable Jose Gregorio Hernandez Laga nos bin hunto pa nos gradici Dios pa tur e gracia y fabornan ricibi

Lo ta dlanan 23,24 y 25 di October 2017 pa 7.00 di anochi.

Y dia 26 lo tin un Santo sacrificio di misa na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert. Pa nos recorda fecha natal di nos Siervo di Dios Venerable Jose Gregorio Hernandez.

Danki pa boso presencia.

Un feliz dia rumannan y cu Dios ilumina nos cu su luz briyante.

ORACION DI DIA

Tata amoroso mi sa cu Bo kier pa nos tur ta feliz y den tur momento Bo ta laga nos sinti Bo amor incondicional atravez di manifestacionnan, detayenan y gestonan. Danki Tata bondadoso pa tur cos cu Bo ta haci den nos bida. Danki pa tur e oportunidadnan cu Bo ta brinda nos pa nos por hiba un bida di acuerdo cu Bo boluntad. Awe Bo ta bisa nos cu feliz ta e cria cu nan shon haña lantá y prepará ora e bini bek. (Lc.12, 35-38) Señor yuda nos prepara nos mes spiritualmente pa nos encuentro cu Bo. Laga cu nos por ta crianan cu ta cu nos lampi cendi tur momento pa spera Bo yegada. Cambia nos actitud, nos karakter, libera nos di tur loke ainda nos ta mara na nan, sana nos alma, curpa, mente y spirito. Duna nos e gracia pa nos por biba nos fe di acuerdo cu Bo enseñansanan, pasobra atraves di nan nos por encontra salvacion y consuelo. Yuda nos pa nos por tin un spirito balente y pa nos no cai pa e enemigo, pero pa nos confia den Bo Palabra y Bo promesanan cu ta duna nos e forza pa mantene nos firme.
Amen.

INVITACION PA E APARICION DI MAMA MARIA DIARANSON DIA 25 OKTOBER 2017 NA KOYARI

Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria diaranson awor dia 25 Oktober 2017 na Koyari.

Pa 8.00 di anochi nos lo bai tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece.

Pesey laga nos tur bini pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, especialmente enfermonan.

Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu E merece demostrando nos presencia na Koyari.

The Voice of Jesus



ORACIÓN PARA HOY

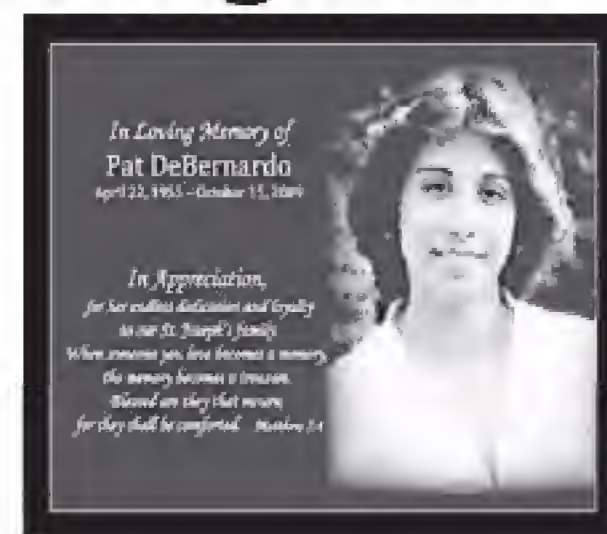
HOY, 24 DE OCTUBRE DE 2017

Alabado sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, pues él es el Padre que nos tiene compasión y el Dios que siempre nos consuela. Él nos consuela en todos nuestros sufrimientos, para que nosotros podamos consolar también a los que sufren, dándoles el mismo consuelo que él nos ha dado a nosotros. Porque así como los sufrimientos de Cristo se desbordan sobre nosotros y nosotros sufrimos con él, así también por medio de Cristo se desborda nuestro consuelo. 2 Cor 1:3-5

Señor, Dios nuestro, Padre compasivo y Dios de todo consuelo, quien nos alienta y fortalece en todo pesar, te damos gracias por convertir nuestro sufrimiento en senda a la vida, y entonces poder estar agradecidos y confiados en todo momento. Tú puedes cambiar lo más difícil en lo que es mejor para nosotros. Alabado sea tu nombre por abrirnos camino en medio del pecado y la muerte. Alabado sea tu nombre porque tú nos has mostrado un camino en medio de toda maldad, un camino que es bendito. Amén.

Engravings Elegance

All types of cementery jobs. On champagne flutes, awards, Glass mirror's ceramic photos. All marble and granite engravings

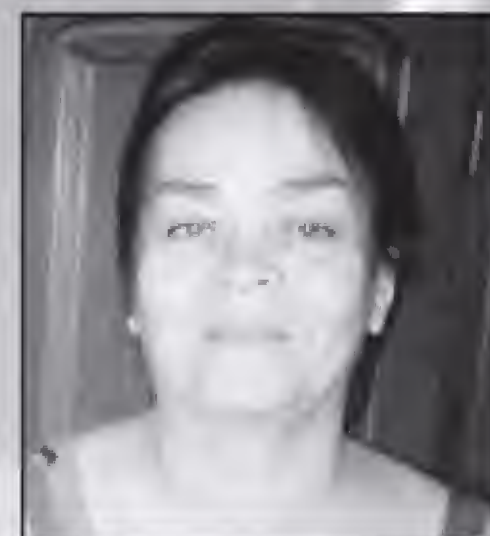


Hooiberg 81

TEL 586-1908/5934757

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos ser keri :



Rita (Ita) Clotilda Arendsz-Croes

Un gradicimento special na tur su famia, bisiña, Amistad y cono-cirnan. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Un danki ta bai tambe na :

Dr. Juan de Cuba, Dr. Benita Britt-Croes, Eric Arendsz, Staff y personal di Dialyse Kliniek, Staff y personal di Citgo Sta. Cruz, Jane de Cuba y su koor.

Alavez nos ta invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Diamars 24 oktober 2017

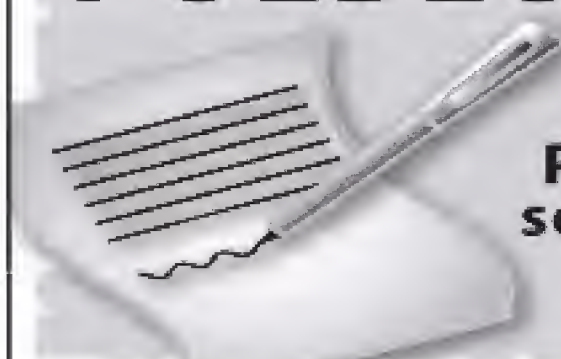
Diaranson 25 di oktober 2017

Diasabra 28 di oktober 2017

Diasabra despues di Misa lo tin un Rosario na cas : Cas Ariba 16A

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Su casa y yunan

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

RESULTADO DIALUNA OKT 23 DI MERDIA


Sorteo # 2015
8085
2036
6505

Sorteo # 2015
7514

Sorteo # 71
5946

Sorteo # 2015
1979
Scorpio

RESULTADO DIALUNA OKT 23 DI ANOCHI


Sorteo # 6312
4130
9917
4565

Sorteo # 5356
8705

Sorteo # 61
2361

Sorteo # 4115
4685
Aries

LOTTO DI DIA: 08-10-11-13-24

DIARIO:

**4059
2581
8619**

CORSOU:

**6269
6119
0985**

SUPER 4 0284

TA BENDE

**"TUBO di HERO
pa COLGA PAÑA"**

2m(halto)1m(hancho)
pa 5 cabuya.

Hero "Heavy Duty"

ALF:200,=

Yama: 5697787.



TA BENDE

BBQ GRILL,
duradero, "Made in
Aruba" AFL:250,=
Info jama: 5697787.



TA BENDE

Honda HRV
2016
den highest
performance
nos por finan-
ciabo awe mes .
call 5694343 pa
mas
informacion

TA BENDE

Truck Motor
HD 65 Compleet
Motor + Gearbox
Staat Klaar
Afls. 8000 Tel: 741-7712

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(pa: alumnonan di 6de klas di school
basico)

Dianan di training: nov.

3,4,10,11,17,18,2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/
585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BENDE

Toyota Tercel 99 pa Afl 1500.00
Hyundai Accent 2011 pa Afl 8000.00
Pa mas info yama 5695525

Aruban Deals

all vehicles are in good condition .
engine garanteed or your money back !!

wrangler
only 3500 florns.

year 95. & wrangler 2005 color
red with AC only 7500 florns



Built Your Dream 2014

full equipped for only 8800 florns---



Corolla 2006

ac .autm. for only 6500 fl
today



Picanto 2007
ac.autm. for only
7500fl negotiable



Kia 2400 Diesel
only 3500 fl

Sonata 2016

we Finance you today
call 5694343 for info.



we finance
you
today
call 5694343

**Honda Hrv
2016**



we finance you today the honda 2016 or the sonata 2016